

inokey

NAVODILA ZA UPORABO

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO

UPUTE ZA UPORABU

Spoštovani uporabnik,

Hvala, ker ste se odločili za nakup čitalnika prstnih odtisov Inokey, ki vam bo omogočil hiter in udoben vstop v vašo hišo, stanovanje ali poslovni prostor. Upravljanje z Inokeyem je preprosto, a si je dobro vzeti nekaj minut za to, da napravo dobro spoznate. Da bi vam zagotovili dobro uporabniško izkušnjo, smo vam na naslednjih straneh pripravili seznam stvari, na katere morate biti pozorni pri uporabi Inokeyja, našli pa boste tudi opise izvajanja vseh operacij.

Želimo vam prijetno uporabo.

KAZALO

PRAVILNO POLAGANJE PRSTA NA SENZOR	3
INOKEY: SESTAVNI DELI IN NJIHOVE FUNKCIJE	4
KAJ INOKEY OMOGOČA?	5
TEHNIČNI PODATKI	5
VNAŠANJE PRSTNIH ODTISOV	6
POSTOPEK VNOSA PRVIH TREH (ADMINISTRATORSKIH) PRSTNIH ODTISOV	7
POSTOPEK VNOSA UPORABNIŠKIH PRSTNIH ODTISOV	8
POSTOPEK BRISANJA UPORABNIŠKIH PRSTNIH ODTISOV	9
POVRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV	9
PREGLEDNICA SVETLOBNIH SIGNALOV	10
LED FOTOREGULATOR	11
VKLOP/IZKLOP MODRE OSVETLITVE	11
VZDRŽEVANJE	11
GARANCIJA PROIZVAJALCA	12

Inokey je izdelalo podjetje:

Navkom d.o.o., Prijateljeva 24, 1000 Ljubljana, Slovenija
info@navkom.si, www.navkom.si

Vrsta izdelka:

elektronska naprava za odpiranje vrat na osnovi biometrične identifikacije

PRAVILNO POLAGANJE PRSTA NA SENZOR



1 PRSTNI ODTIS MORA POKRITI VSAJ 70 % POVRŠINE SENZORJA

Uporabniki z manjšimi prstnimi odtisi, zlasti ženske in otroci, bodo morali prst morda močneje pritisniti na senzor, da dosežejo zadostno pokritost (prst se ob večjem pritisku splošči in razširi).



2 PRST POLOŽIMO NA SREDINO SENZORJA S TISTIM DELOM, KJER JE PRSTNI ODTIS NAJBOLJ IZRAZIT

Pri večini uporabnikov je to približno na sredini prstne blazinice, kjer vijuge prstnega odtisa tvorijo center. Oglejte si svoje prstne odtise in njihove značilnosti.



3 NAJPOGOSTEJŠI VZROK ZA SLABO ODČITAVANJE JE SUHA KOŽA

Če je treba za odčitek pritisniti na senzor močneje kot sicer, je najverjetneje vzrok presuha koža na prstu. To je še posebej pomembno v zimskih mesecih.



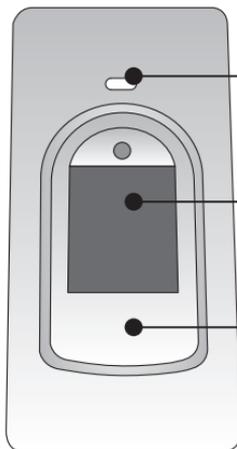
4 PRSTA MED ODČITAVANJEM NE PREMIKAMO

Počakajmo, da naprava zapiska in tako potrdi uspešen vnos, preden prst premaknemo.



5 VSAK PRSTNI ODTIS VNESIMO VEČKRAT (IZJEMA SO ADMINISTRATORSKI PRSTNI ODTISI). VNESIMO TUDI VEČ PRSTOV OBEH ROK, DA SE IZOGNEMO TEŽAVAM ZARADI POŠKODOVANIH PRSTOV.

S tem bomo zagotovili dober odčitek ne glede na položaj prsta na senzorju in se zavarovali za primer, če bi si katerega od vnesenih prstov poškodovali.

INOKEY: SESTAVNI DELI IN NJIHOVA VLOGA**ZUNANJA ENOTA – ČITALNIK****VEČBARVNA LED**

Z različnimi barvnimi signali sporoča stanje naprave in izvajanje operacij.

SENZOR ZA ODČITAVANJE PRSTNIH ODTISOV

Kadar ne poteka nobena operacija, se bodo s pritiskom na senzor takoj odprla vrata.

PISKAČ

Zvočni signali spremljajo svetlobne ob izvajanju operacij.

TIPKA 1

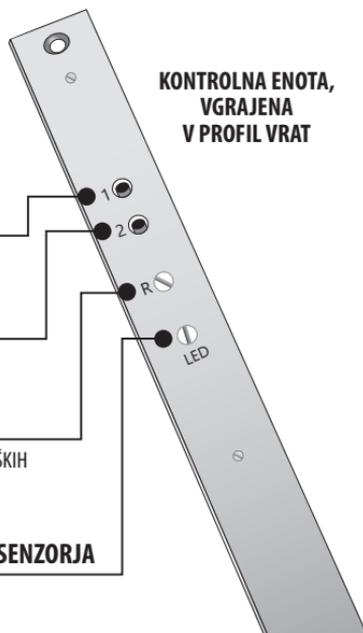
Sproži operacijo dodajanja administratorja ali uporabnika.

TIPKA 2

Sproži operacijo brisanja uporabnika.

TIPKA R

Če jo držimo 10 sekund, sproži funkcijo »POVRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV«.

GUMB ZA REGULACIJO OBČUTLJIVOSTI FOTO-SENZORJA**KONTROLNA ENOTA,
VGRAJENA
V PROFIL VRAT**

KAJ INOKEY OMOGOČA?

1 VEDNO JE V STANJU PRIPRAVLJENOSTI IN ČAKA NA PRSTNI ODTIS

Ko prst položimo na senzor, čitalnik potrebuje približno eno sekundo, da odpre vrata.

2 DODAJANJE IN BRISANJE PRSTNIH ODTISOV

Začetek posamezne operacije sprožimo s pritiskom na ustrezno tipko na kontrolni enoti. Postopki so podrobno opisani v tem priročniku.

3 POVRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV

Brisanje vseh prstnih odtisov iz spomina (vključno z administratorskimi) in povrnitev naprave v prvotno stanje izvedemo s pritiskom na tipko R na kontrolni enoti, ki jo moramo držati 10 sekund.

4 PROŽENJE DODATNE FUNKCIJE

Možnost odpiranja dodatnih vrat. Pri vsakem vnosu prstnega odtisa lahko le-temu dodelimo proženje dodatne funkcije. Za postopek vklopa dodatne funkcije si oglejte poglavje VNAŠANJE PRSTNIH ODTISOV.

5 VARNO UPORABO

Vnašanje prstnih odtisov brez prisotnosti administratorja ni mogoče, komunikacija med čitalnikom in kontrolno enoto, ki skrbi za proženje ključavnice in je nameščena v vratnem krilu, pa je zaščiten z 256-bitno enkripcijo.

Če dodajanja ali brisanja prstnih odtisov ne izvedemo do konca, se po dveh minutah vsaka operacija samodejno prekine.

TEHNIČNI PODATKI

- Kapaciteta: 1000 prstnih odtisov
- Napajalna napetost: 8-30 V, usmerjeno ali izmenično
- 2 relejna izhoda
- Maksimalni tok na releju: 3 A
- Čas proženja releja 2 s
- Maksimalna moč: 1,8 W
- Hitra prepoznava prstnega odtisa: <1,2 s
- Temperaturno območje delovanja: -30 °C do +80 °C
- Maksimalna vlažnost okolice do: 100 %
- Prstni odtisi ostanejo shranjeni v spominu tudi ob izpadu električnega napajanja.
- Zadnja generacija kapacitivnega senzorja Authen Tec TCS1CT, resolucija 508 dpi
- Uporabniški vmesnik: večbarvna LED, piskač, 3 tipke na kabelskem prehodu

VNAŠANJE PRSTNIH ODTISOV

Prve tri prstne odtise vnese skrbnik oz. skrbniki naprave. Od tretjega spominskega mesta naprej vnašanje brez njihove prisotnosti ne bo več mogoče. Prvi trije shranjeni prstni odtisi imajo posebno vlogo in jih imenujemo tudi **administratorji** ali **administratorski prstni odtisi**.

Administratorski prstni odtis ima podobno funkcijo kot PIN koda na vaši bančni kartici. Če imate kartico, jo lahko vstavite v bančni avtomat, vendar bo brez PIN koda neuporabna. Podobno v Inokey brez administratorskega prstnega odtisa ne morete dodajati ali brisati uporabnikov.



1 ADMINISTRATORSKI PRSTNI ODTISI SO SAMO PRVI TRIJE ODTISI, SHRANJENI V SPOMIN

Kasneje dodajanje administratorskih prstnih odtisov ni več mogoče. Kot administratorji se lahko vnesejo trije prsti iste osebe ali pa prsti različnih oseb v željeni kombinaciji.

2 DOBRO PREMISLIMO, KDO BO ADMINISTRATOR, ZADOLŽEN ZA VNAŠANJE IN BRISANJE UPORABNIKOV

Pri vnosu administratorskega prstnega odtisa moramo biti še posebej skrbni, saj istega odtisa kasneje ne moremo več vnesti, izbrišemo pa jih lahko samo s POVRNITVIJO TOVARNIŠKIH NASTAVITEV.

3 ADMINISTRATORSKI PRSTNI ODTIS NAJ BO RAZLOČEN IN KVALITETEN

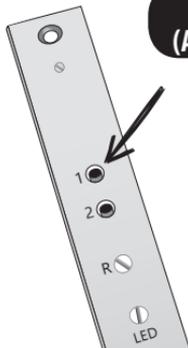
Pri vnosu administratorja izberite tisti prst, ki ima izrazit prstni odtis in ni poškodovan. Prsti naj bodo pri vnosu čisti in dovolj vlažni, za dobre odčitke pa sledite napotkom iz poglavja PRAVILNO POLAGANJE PRSTA NA SENZOR.

4 ADMINISTRATORSKI PRSTNI ODTIS TUDI ODPIRA VRATA ALI PA PROŽI DODATNO FUNKCIJO

Administratorski prstni odtis se od uporabniškega razlikuje samo v tem, da ima pravico izvajanja operacij vnosa in brisanja.

5 DOKLER JE SPOMIN NAPRAVE PRAZEN, LAHKO PRVE TRI PRSTE VNESE KDORKOLI. ZATO PRIPOROČAMO, DA VNESETE PRVE TRI ODTISE TAKOJ, KO PRIKLOPITE NAPRAVO, IN JO TAKO ZAŠČITITE PRED NEPOOBLAŠČENIMI OSEBAMI.

POSTOPEK VNOSA PRVIH TREH (ADMINISTRATORSKIH) PRSTNIH ODTISOV



1 ZA ZAČETEK VNOSA ADMINISTRATORSKIH PRSTNIH ODTISOV PRITISNEMO TIPKO 1 NA KONTROLNI ENOTI.

Modra dioda začne počasi utripati.



MODRA
∞

OPCIJSKI KORAK ZA PROŽENJE DODATNE FUNKCIJE (ČE PROŽENJA DODATNE FUNKCIJE NE ŽELIMO, TA KORAK IZPUSTIMO)

2a ČE ŽELIMO, DA ADMINISTRATORSKI PRSTNI ODTIS PROŽI DODATNO FUNKCIJO, PRITISNEMO TIPKO 1.

Ko zasveti oranžna dioda in se zasliši pisk, to pomeni, da je prstu, ki ga bomo vnesli, dodeljeno proženje dodatne funkcije.



ORANŽNA
1x

2b ČE ŽELIMO, DA ADMINISTRATORSKI PRSTNI ODTIS HKRATI ODPIRA VRATA IN PROŽI DODATNO FUNKCIJO, PRITISNEMO TIPKO 2.

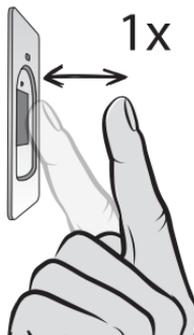
Ko 2-krat utripne oranžna dioda in se zaslišita dva piska, to pomeni, da je prstu, ki ga bomo vnesli, dodeljeno odpiranje vrat in proženje dodatne funkcije hkrati.



ORANŽNA
2x

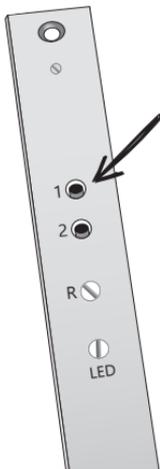
3 PRST POLOŽIMO NA SENZOR. USPEŠEN VNOS BO POTRJEN Z ZELENO DIODO IN KRATKIM PISKOM.

! ČE BO PRSTNI ODTIS, KI GA SKUŠAMO VNESTI, PREVEČ POŠKODOVAN IN NE BO IMEL DOVOLJ RAZLOČNIH BISTVENIH ZNAČILNOSTI, BO ZASVETILA RDEČA LED, NAPRAVA BO 5-KRAT ZAPISKALA IN OPERACIJA SE BO PREKINILA. IZBERIMO KVALITETEN PRSTNI ODTIS, POSKRIBIMO, DA JE PRST ČIST, IN DOVOLJ VLAŽEN TER POSTOPEK PONOVIAMO.



ZELENA
1x

POSTOPEK VNOSA UPORABNIŠKIH PRSTNIH ODTISOV



1 ZA ZAČETEK VNOSA UPORABNIŠKIH PRSTNIH ODTISOV PRITISNEMO TIPKO 1 NA KONTROLNI ENOTI.

Modra dioda začne počasi utripati.

2 NAJPREJ PRST NA SENZOR POLOŽI ADMINISTRATOR.

Administrator mora zaradi varnostnih razlogov vedno potrditi začetek operacije vnosa uporabnika.

Po uspešni prepoznavi administratorja bo zasvetila zelena dioda in zaslišal se bo pisk.

Če bomo na senzor položili prst, ki ni administratorski, naprava ne bo reagirala in modra dioda bo še naprej utripala.



3 OPCISKI KORAK ZA PROŽENJE DODATNE FUNKCIJE (ČE PROŽENJA DODATNE FUNKCIJE NE ŽELIMO, TA KORAK IZPUSTIMO)



Sledimo navodilom na strani 6.

3 MODRA IN ZELENA DIODA IZMENIČNO UTRIPATA. UPORABNIŠKI PRST POLOŽIMO NA SENZOR. USPEŠEN VNOS BO POTRJEN Z ZELENO DIODO IN KRATKIM PISKOM.

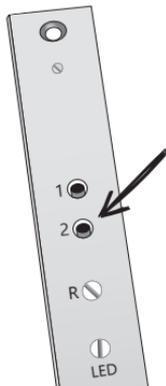
! ČE BO PRSTNI ODTIS, KI GA SKUŠAMO VNESTI, PREVEČ POŠKODOVAN IN NE BO IMEL DOVOLJ RAZLOČNIH BISTVENIH ZNAČILNOSTI, BO ZASVETILA RDEČA LED, NAPRAVA BO 5-KRAT ZAPISKALA IN OPERACIJA SE BO PREKINILA. IZBERIMO KVALITETEN PRSTNI ODTIS, POSKRIBIMO, DA JE PRST ČIST IN DOVOLJ VLAŽEN, TER POSTOPEK PONOVI MO.



POSTOPEK BRISANJA UPORABNIŠKIH PRSTNIH ODTISOV

1 ZA ZAČETEK BRISANJA UPORABNIŠKIH PRSTNIH ODTISOV PRITISNEMO TIPKO 2 NA KONTROLNI ENOTI.

Modra dioda začne počasi utripati.

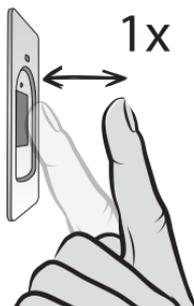


2 NAJPREJ PRST NA SENZOR POLOŽI ADMINISTRATOR

Administrator mora zaradi varnostnih razlogov vedno potrditi začetek operacije brisanja uporabnika.

Po uspešni prepoznavi administratorja bo zasvetila zelena dioda in zaslísal se bo pisk.

Če bomo na senzor položili prst, ki ni administratorski, naprava ne bo reagirala in modra dioda bo še naprej utripala.



3 ZELENA IN RDEČA DIODA BOSTA IZMENIČNO UTRIPALI. NA SENZOR 1-KRAT POLOŽIMO UPORABNIŠKI PRST, KI GA ŽELIMO IZBRISATI.

Ko bo prst uspešno izbrisan, bo trikrat zasvetila oranžna dioda in zaslísal se bodo trije piski.

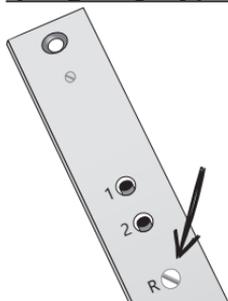
Če bomo na senzor položili prst, ki ga ni v spominu, naprava ne bo reagirala. Zelena in rdeča dioda bosta še naprej utripali.



POVRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV

1 NA KONTROLNI ENOTI ODVIJAČIMO ZAŠČITNI VIJAK IN DRŽIMO TIPKO R 10 SEKUND. VIJOLIČNA LED BO 5-KRAT ZASVETILA OB SPREMLJAVI PETIH PISKOV.

Vsi prstni odtisi so izbrisani iz spomina in naprava je povrnjena v stanje tovarniških nastavitev.



PREGLEDNICA SVETLOBNIH SIGNALOV

LED	ZVOČ. SIGNAL	INTERVAL	RAZLAGA
Modra	ne	Neprekinjeno gori.	Naprava je v stanju pripravljenosti in čaka na prstni odtis.
Modra	ne	Utripa	Naprava čaka na administratorski prstni odtis.
Modra in zelena	ne	Utripata izmenično.	Naprava čaka na vnos uporabniškega prstnega odtisa.
Zelena	da	1 x 0,5 s	Odčitek prstnega odtisa je bil uspešen.
Zelena	da	1 x 1 s	Prstni odtis je bil prepoznani.
Rdeča	3 x	1 s	Prstni odtis ni bil prepoznani.
Rdeča	ne	Utripa neprekinjeno.	Napaka v napravi.
Rdeča	5 x	1 s	Potek časovne omejitve izvajanja operacije. Naprava se je vrnila v stanje prioritavnosti.
			Prekinitev operacije. Administratorski prstni odtis ste želeli še enkrat vnesti kot uporabniški prstni odtis.
			Algoritem ni prepoznal vzorca. Verjetno je prstni odtis preveč poškodovan.
Oranžna	3 x	3 x 1 s	Uporabniški prst je bil uspešno izbrisan.
Oranžna	1 x	1 x 0,5 s	Prstu je bilo določeno proženje dodatne funkcije.
Oranžna	2 x	2 x 0,5 s	Prstu je bilo določeno proženje dodatne funkcije in odpiranje vrat hkrati.
Vijolična	5 x	5 x 1 s	Celoten spomin naprave je bil izbrisan in povrnjene so tovarniške nastavitve.
Zelena in rdeča	ne	Utripata izmenično.	Naprava čaka na uporabniški prst, ki ga želimo izbrisati iz spomina.

LED FOTOREGULATOR

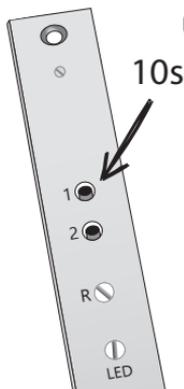


Če imajo vrata, v katera je vgrajen Inokey, tudi LED osvetlitev, lahko z gumbom za regulacijo občutljivosti fotosenzorja nastavljamo, ob kako močni svetlobi se bo LED osvetlitev na vratih vklopila.

Če gumb vrtimo v desno stran (v smeri urinega kazalca), se občutljivost povečuje in se bo LED osvetlitev prižgala že v mraku ali zmanjšani svetlobi. Če gumb zavrtimo v levo stran (v nasprotni smeri od urinega kazalca), pa se občutljivost zmanjšuje in se bo LED osvetlitev prižgala šele v temi.

Regulacija je potrebna zaradi različnih možnih pozicij fotosenzorja ali v primeru, da so vrata montirana v senči oziroma temnejšem prostoru.

VKLOP/IZKLOP MODRE OSVETLITVE



1 NA KONTROLNI ENOTI TIPKO 1 DRŽIMO 10 SEKUND IN POČAKAMO, DA NAPRAVA 3-KRAT KRATKO ZAPISKA. MODRA LED JE IZKLOPLJENA.

Modra LED bo takoj začela utripati, mi pa počakamo na tri piske, preden spustimo tipko.

Če nas modra LED, ki neprekinjeno gori v stanju pripravljenosti, moti, jo lahko izklopimo. S to operacijo izklopimo samo modro LED, ki gori v stanju pripravljenosti. Vsi drugi svetlobni signali ostanejo enaki. Isti postopek ponovimo tudi za vklop.

VZDRŽEVANJE

Inokey sicer ne potrebuje posebnega vzdrževanja, vendar pa moramo skrbeti, da je senzor vedno čist. Če Inokey uporabljamo z mastnimi ali umazanimi prsti, se na senzorju lahko začne nabirati umazanija, ki jo je treba očistiti z mehko in vlažno krpo. Umazanija na senzorju lahko povzroči slabše delovanje.

! V NOBENEM PRIMERU NE SMEMO PRI ČIŠČENJU UPORABITI AGRESIVNIH ČISTIL, POLIRNIH PAST ALI KISLIN! ČIŠČENJE ALI DRGNJENJE POVRŠINE SENZORJA S TRDIMI IN OSTRIMI PREDMETI LAHKO POVZROČI OKVARO SENZORJA IN PRENEHANJE DELOVANJA NAPRAVE, POSLEDICA TEGA PA JE IZGUBA GARANCIJE.

Garancijski pogoji:

Garancija velja za obdobje 24 mesecev od dneva predaje izdelka končnemu kupcu. Proizvajalec izdelka, NAVKOM d. o. o., s to izjavo jamči, da bo v garancijskem obdobju izdelek Inokey (v nadaljnjem besedilu izdelek) deloval brezhibno, ter da so materiali, iz katerih je izdelan, brez napak in poškodb. V kolikor kupec ugotovi napako v delovanju izdelka, lahko uveljavlja garancijo pri prodajalcu ali proizvajalcu, ta pa kupcu izda potrdilo o prejemu reklamacije.

Proizvajalec se zavezuje, da bo v primeru upravičene reklamacije napako v delovanju odpravil najkasneje v 45 dneh od dneva reklamacije. Če napake ne bo možno odpraviti, bo kupec od proizvajalca oziroma prodajalca prejel nov izdelek, najkasneje v 45 dneh od dneva reklamacije.

Opombe v zvezi z uveljavljanjem garancije:

Stranka prevzame vse tveganje in stroške, ki nastanejo s transportom izdelka do pooblaščenega prodajalca ali pooblaščenega servisne službe.

Garancija je veljavna le, če je garancijski list izpolnjen v celoti s strani Navkom d. o. o. ali pooblaščenega prodajalca, oz. če so iz drugih dokumentov zadovoljivo razvidne okoliščine nakupa. Zato vas prosimo, poskrbite, da so v originalnem predračunu/fakturi v celoti zapisani: vaše ime, ime prodajalca, serijska številka izdelka, leto, mesec in dan nakupa, oz. poskrbite, da je originalnemu garancijskemu listu pripet račun, ki ga prejmete ob nakupu, na katerem je izpisano ime prodajalca, datum nakupa in tip izdelka. Navkom d. o. o. si pridržuje pravico do zavrnitve brezplačnega popravila v primeru, ko ni predložen niti v celoti izpolnjen garancijski list niti ni dodan zgoraj omenjeni dokument (faktura, račun), oz. v primeru, ko so podatki na garancijskem listu nepopolni ali nečitljivi.

Garancijski list shranite na varno mesto, saj vam dvojnika ne bomo izdali!

Podaljšanje garancije:

V primeru, da je kupec uveljavljal garancijo za izdelek in je bilo s strani pooblaščenega servisa ugotovljeno, da je reklamacija upravičena, se garancijski rok podaljša za čas, ko je bil izdelek na servisu. Če pa je bil na reklamiranem izdelku opravljen večji servisni poseg, oziroma je bil izdelek zamenjan za novega, se kupcu izda novo garancijo za obdobje 24 mesecev.

Garancije ni mogoče uveljaviti v primeru:

1. Kakršnekoli okvare, povzročene zaradi napačnega ravnanja z izdelkom (kot npr. uporaba izdelka v namene in na način, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, rokovanje in vzdrževanje itd.).
2. Kakršnekoli okvare, ki je nastala zaradi popravila, prilagajanja, čiščenja ali drugega posega v izdelek s strani kogarkoli drugega, razen pooblaščenih servisov s strani Navkom d.o.o.
3. Kakršnekoli okvare, ki je nastala zaradi transporta, padca, udarca itd. po nakupu izdelka.
4. Kakršnekoli okvare, ki je nastala zaradi ognja/požara, potresa, poplave, strele, drugih naravnih nesreč, onesnaženega okolja in neprimerne električne napetosti napajanja.
5. Kakršnekoli okvare, povzročene z malomarnim ravnanjem ali neprimernim hranjenjem/skladiščenjem izdelka (kot npr. hranjenje pri visokih temperaturah in vlažnosti, poleg insekticidov, kot je naltalin ali poleg zdravil, strupov in kemikalij, ki lahko povzročijo škodo), neprimernim vzdrževanjem itd.
6. Ko izdelku, oddanemu v popravilo, ni priložen garancijski list.
7. Kakršnihkoli sprememb garancijskega lista v zvezi z letom, mesecem in dnevom nakupa, imenom kupca ali prodajalca in serijske številke.
8. Ko garancijskemu listu ni priloženo potrdilo o nakupu (račun).

Omejitev odgovornosti:

Navkom d.o.o. ne zastopa ali jamči ne eksplicitno ne implicitno ničesar v imenu dobaviteljev ali v zvezi z vsebino pisnega gradiva in v nobenem primeru ni zavezan jamstvu za kupljeni material, oziroma za primernost le-tega za določen namen ali za kakršnokoli posledično, slučajno ali neposredno škodo (vključno, vendar ne omejeno, s škodo ali izgubo poslovnih dobičkov, prekinitve poslovanja in izgubo poslovnih informacij), ki bi izhajale iz uporabe, oziroma nezmožnosti uporabe teh tiskovin ali naprave.

Nekatere države ne dovoljujejo omejevanja odgovornosti v zvezi s posledično ali slučajno nastalo škodo, zato je možno, da se zgornje določilo na vas ne nanaša. V primeru, da kupec zaradi reklamacije pošlje izdelek po pošti, svetujemo, da se pošiljka zavaruje. Prodajalec in proizvajalec ne odgovarjata za povzročeno škodo med transportom.



Lieber Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf des Fingerabdruckscanners Inokey, der Ihnen einen schnellen und bequemen Eintritt in Ihr Haus, Ihre Wohnung oder Ihren Geschäftsraum ermöglichen wird. Die Bedienung des Inokeys ist einfach, trotzdem empfehlen wir Ihnen, sich ein paar Minuten Zeit zu nehmen und Ihr Produkt kennenzulernen. Damit Sie mit dem Produkt gute Erfahrungen haben werden, haben wir für Sie eine Liste mit den Dingen vorbereitet, die Sie beim Gebrauch des Inokeys berücksichtigen sollen. Hier finden Sie auch die Beschreibung von allen Operationen.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Gebrauch.

INHALTSVERZEICHNIS

DEN FINGER RICHTIG AUF DEN SENSOR LEGEN	15
INOKEY: BESTANDTEILE UND IHRE FUNKTIONEN	16
WAS BIETET INOKEY AN?	17
TECHNISCHE DATEN	17
FINGERABDRÜCKE HINTERLEGEN	18
DIE ERSTEN DREI (ADMIN) FINGERABDRÜCKE HINTERLEGEN	19
BENUTZER-FINGERABDRÜCKE HINTERLEGEN	20
BENUTZER-FINGERABDRÜCKE LÖSCHEN	21
AUF WERKEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN	21
TABELLE MIT LICHTSIGNALEN	22
LED FOTO-REGLER	23
EIN-/AUSSCHALTEN DER BLAUEN BELEUCHTUNG	23
WARTUNG	23
GARANTIE DES HERSTELLERS	24

Hersteller von Inokey:

Navkom d.o.o., Prijateljjeva 24, 1000 Ljubljana, Slowenien, info@navkom.si, www.navkom.si

Produkttyp:

Elektronisches Gerät, mit dem die Tür geöffnet wird und das aufgrund der biometrischen Identifikation funktioniert

DEN FINGER RICHTIG AUF DEN SENSOR LEGEN



1 DER FINGERABDRUCK SOLL MINDESTENS 70 % DER AUFNAHMEFLÄCHE DES SENSORS DECKEN

Die Benutzer mit kleineren Fingerabdrücken, vor allem Frauen und Kinder, sollen den Finger stärker auf die Aufnahme­fläche des Sensors drücken, damit die erforderliche Fläche gedeckt wird (der Finger wird beim stärkeren Druck flacher und breiter).



2 DER FINGER SOLL IN DIE MITTE DES SENSORS GELEGT WERDEN UND ZWAR MIT DEM TEIL, WO DER FINGERABDRUCK AM BESTEN AUSGEPRÄGT IST

Bei den meisten Benutzern befindet sich der Teil in der Mitte des Fingerballens, wo die Linien des Fingerabdruckes das Zentrum bilden. Sehen Sie sich Ihre Fingerabdrücke und deren Merkmale an.



3 DER HÄUFIGSTE GRUND FÜR SCHLECHTES SCANNEN IST DIE TROCKENE HAUT

Wenn zum Scannen der Finger stärker als sonst auf die Fläche des Sensors gedrückt werden muss, kann das an der trockenen Haut liegen. Das ist besonders wichtig im Winter.



4 DER FINGER DARF WÄHREND DES SCANNENS NICHT BEWEGT WERDEN

Warten Sie auf den Signalton, der das erfolgreiche Scannen bestätigt, erst dann können Sie den Finger bewegen.

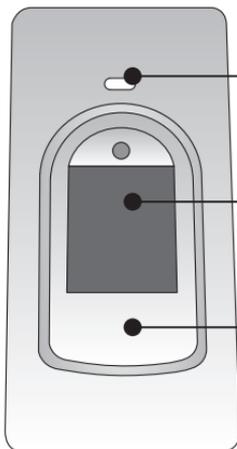


5 JEDER FINGERABDRUCK SOLL MEHRMALS HINTERLEGT WERDEN (AUSNAHME SIND ADMIN-FINGERABDRÜCKE). MEHRERE FINGER VON BEIDEN HÄNDEN SOLLN HINTERLEGT WERDEN UM DIE PROBLEME BEI BESCHÄDIGUNGEN ZU VERMEIDEN.

Damit wird gutes Scannen gesichert, wobei die Position des Fingers auf dem Sensor nicht wichtig ist, auch wenn ein Finger beschädigt ist.

INOKEY: BESTANDTEILE UND IHRE FUNKTIONEN

AUSSEINEINHEIT – SCANNER



MEHRFARBIGE LED

Mit verschiedenen Leuchtsignalen werden der Status des Gerätes und die aktiven Operationen gezeigt.

SENSOR DES FINGERABDRUCKSCANNERS

Wenn keine Operation aktiv ist, wird die Tür nach dem Drücken des Sensors sofort geöffnet.

PIEPSER

Tonsignale begleiten die Leuchtsignale während der aktiven Operationen.

TASTE 1

löst die folgende Operation aus:
einen Administrator oder einen Benutzer hinzufügen.

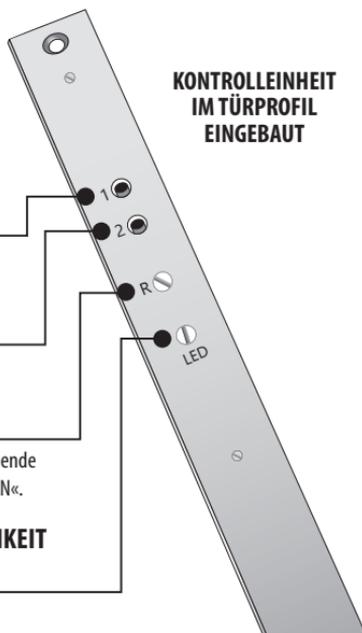
TASTE 2

löst die folgende Operation aus: einen Benutzer löschen.

TASTE R

Wenn die Taste 10 Sekunden lang gedrückt wird, wird die folgende Funktion ausgelöst »AUF WERKEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN«.

KNOPF ZUR REGULIERUNG DER EMPFINDLICHKEIT DES FOTOSENSORS



KONTROLLEINHEIT IM TÜRPROFIL EINGEBAUT

WAS BIETET INOKEY AN?

1 ER IST IMMER IM BEREIT-MODUS UND WARTET AUF DEN FINGERABDRUCK

Wenn der Finger auf den Sensor gelegt wird, braucht der Scanner ungefähr eine Sekunde und die Tür wird geöffnet.

2 FINGERABDRÜCKE HINTERLEGEN ODER LÖSCHEN

Der Beginn einer Operation wird mit dem Drücken auf die entsprechende Taste der Kontrolleinheit aktiviert. Die Verfahren werden genau in diesem Handbuch beschrieben.

3 AUF WERKEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

Um alle Fingerabdrücke im Speicher (auch Admin-Fingerabdrücke) zu löschen und das Gerät auf Werkeinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie für 10 Sekunden die Taste R auf der Kontrolleinheit.

4 ZUSÄTZLICHE FUNKTION AKTIVIEREN

Die Möglichkeit eine zusätzliche Tür zu öffnen. Bei jeder Speicherung des Fingerabdruckes kann dem Fingerabdruck die Aktivierung einer zusätzlichen Funktion zugeordnet werden. Zum Einschalten der zusätzlichen Funktion siehe Kapitel FINGERABDRÜCKE HINTERLEGEN.

5 SICHERER BETRIEB

Das Hinterlegen von Fingerabdrücken ist ohne den Administrator nicht möglich, die Kommunikation zwischen dem Scanner und der Kontrolleinheit, die das Türschloss auflöst und sich im Türflügel befindet, ist mit der 256-Bit-Verschlüsselung gesichert.

Wenn das Hinterlegen oder das Löschen der Fingerabdrücke nicht bis zum Ende gemacht wird, wird in einer Minute jede Operation automatisch unterbrochen.

TECHNISCHE DATEN

- Kapazität: 1000 Fingerabdrücke
- Versorgungsspannung: 8-30 V, Gleich oder Wechselstrom
- 2 Relais-Ausgänge
- Max. Strom im Relais: 3 A
- Zeit der Relaisauflösung: 2 s
- Max. Leistung: 1,8 W
- Schnelle Erkennung des Fingerabdruckes: <1,2 s
- Temperaturbereich: -30 °C bis +80 °C
- Maximale Luftfeuchtigkeit: bis 100 %
- Fingerabdrücke werden auch im Fall des Stromausfalles gespeichert.
- Die letzte Generation des kapazitiven Sensors Authen Tec TCS1CT, Resolution 508 dpi
- Benutzer-Schnittstelle: Mehrfarbige LED, Piepser, 3 Tasten im Kabeldurchgang

FINGERABDRÜCKE HINTERLEGEN

Die ersten drei Fingerabdrücke werden vom Administrator bzw. von Administratoren des Produktes hinterlegt. Von der dritten Speicherstelle weiter wird das Hinterlegen ohne Administrator nicht mehr möglich. Die ersten drei gespeicherten Fingerabdrücke spielen eine besondere Rolle und werden auch Administratoren oder Admin-Fingerabdrücke genannt.

Der Admin-Fingerabdruck hat ähnliche Funktion wie Ihr PIN-Code für Ihre Bankkarte. Wenn Sie eine Bankkarte haben, können Sie sie in den Geldautomaten einführen, aber ohne PIN-Code ist Ihre Bankkarte unbrauchbar. Ähnlich können Sie ohne Admin-Fingerabdruck in Inokey keine Benutzer speichern oder löschen.



1 ADMIN-FINGERABDRÜCKE SIND NUR DIE ERSTEN DREI GESPEICHERTEN FINGERABDRÜCKE

Später ist das Hinterlegen von Admin-Fingerabdrücken nicht mehr möglich. Als Administratoren können drei Finger einer Person oder Finger verschiedener Personen in der gewünschten Kombination gespeichert werden.

2 ÜBERLEGEN SIE GUT, WER ALS ADMINISTRATOR FÜRS HINTERLEGEN VON FINGERABDRÜCKEN VERANTWORTLICH SEIN WIRD

Beim Hinterlegen von Admin-Fingerabdrücken sollen Sie sehr aufmerksam sein, denn später kann der gleiche Fingerabdruck nicht mehr gespeichert werden und gelöscht wird er nur mit der Funktion AUFWERKEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN.

3 DER ADMIN-FINGERABDRUCK SOLL DEUTLICH UND QUALITATIV HOCHWERTIG SEIN

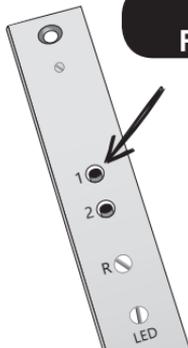
Zum Hinterlegen von Admin-Fingerabdruck wählen Sie den Finger, der einen ausgeprägten Fingerabdruck hat und der nicht beschädigt ist. Die Finger sollen beim Hinterlegen sauber und genug feucht sein, um gutes Scannen zu erreichen, siehe Kapitel DEN FINGER RICHTIG AUF DIE AUFNAHMEFLÄCHE DES SENSORS LEGEN.

4 ADMIN-FINGERABDRUCK KANN AUCH DIE TÜR ÖFFNEN ODER EINE ZUSÄTZLICHE FUNKTION AUSLÖSEN

Der Admin-Fingerabdruck unterscheidet sich vom Benutzer-Fingerabdruck nur darin, dass er Recht hat, die Fingerabdrücke zu hinterlegen und zu löschen.

5 BIS DER SPEICHER DES PRODUKTES LEER IST, KANN JEDER DIE ERSTEN DREI FINGERABDRÜCKE HINTERLEGEN. DAHER EMPFEHLEN WIR IHNEN, DIE ERSTEN DREI ABDRÜCKE SOFORT ZU HINTERLEGEN, NACHDEM SIE DAS PRODUKT EINGESCHALTET HABEN. SO WIRD DAS PRODUKT VOR UNBEFÜGTEN PERSONEN GESCHÜTZT.

WIE DIE ERSTEN DREI (ADMIN) FINGERABDRÜCKE HINTERLEGT WERDEN



1 UM DAS HINTERLEGEN VON ADMIN-FINGERABDRÜCKEN ZU BEGINNEN, DRÜCKEN SIE DIE TASTE 1 AUF DER KONTROLLEINHEIT.

Die blaue Diode beginnt langsam zu blinken.



OPTIONSSCHRITT ZUM AUSLÖSEN DER ZUSÄTZLICHEN FUNKTION

(WENN DAS AUSLÖSEN DER ZUSÄTZLICHEN FUNKTION NICHT GEWÜNSCHT WIRD, WIRD DER SCHRITT AUSGELASSEN)

2a WENN SIE WÜNSCHEN, DASS DER ADMIN-FINGERABDRUCK EINE ZUSÄTZLICHE FUNKTION AUSLÖST, DRÜCKEN SIE DIE TASTE 1.

Die orange Diode beginnt zu leuchten und man kann einen Pfeifton hören. Das bedeutet, dass dem Finger, der hinterlegt wird, das Auslösen der zusätzlichen Funktion zugeordnet wird.



2b WENN SIE WÜNSCHEN, DASS DER ADMIN-FINGERABDRUCK GLEICHZEITIG DIE TÜR ÖFFNET UND DIE ZUSÄTZLICHE FUNKTION AUSLÖST, DRÜCKEN SIE DIE TASTE 2.

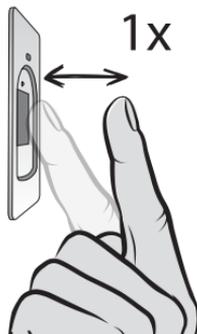
Die orange Diode blinkt 2-mal und man hört zwei Pfeiftöne. Das bedeutet, dass dem Finger, der hinterlegt wird, das Öffnen der Tür und das Auslösen der zusätzlichen Funktion gleichzeitig zugeordnet werden.



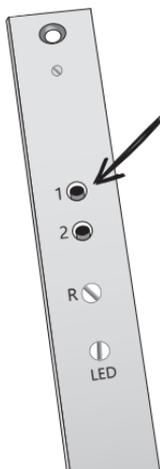
3 DER FINGER SOLL AUF DEN SENSOR GELEGT WERDEN. DIE GRÜNE DIODE UND EIN KURZER PFEIFTON BESTÄTIGEN, DASS DER ABDRUCK ERFOLGREICH HINTERLEGT WURDE.



WENN DER FINGERABDRUCK, DEN MAN HINTERLEGEN MÖCHTE, SEHR BESCHÄDIGT IST ODER WENN ER NICHT ÜBER GENUG DEUTLICHE WESENTLICHE MERKMALE VERFÜGT, LEUCHTET DIE ROTE LED, SIE HÖREN 5 PFEIFTÖNE UND DAS VERFAHREN WIRD UNTERBROCHEN. WÄHLEN SIE EINEN FINGERABDRUCK VON GUTER QUALITÄT, SAUBER UND GENUG FEUCHT UND WIEDERHOLEN SIE DAS VERFAHREN.



BENUTZER-FINGERABDRÜCKE HINTERLEGEN



1 UM DAS HINTERLEGEN DER BENUTZER-FINGERABDRÜCKE ZU BEGINNEN, DRÜCKEN SIE DIE TASTE 1 AUF DER KONTROLLEINHEIT.

Die blaue Diode beginnt langsam zu blinken.

2 ZUERST LEGT DER ADMINISTRATOR SEINEN FINGER AUF DEN SENSOR.

Der Administrator muss aus Sicherheitsgründen immer den Anfang vom Hinterlegen des Benutzers bestätigen. Nachdem der Administrator erfolgreich erkannt wurde, leuchtet die grüne Diode und man hört einen Pfeifton.

Wenn auf den Sensor ein Finger gelegt wird, der kein Admin-Finger ist, wird das Produkt nicht reagieren und die blaue Diode wird noch immer blinken.



OPTIONSSCHRITT ZUM AUSLÖSEN DER ZUSÄTZLICHEN FUNKTION

(WENN DAS AUSLÖSEN DER ZUSÄTZLICHEN FUNKTION NICHT GEWÜNSCHT WIRD, WIRD DER SCHRITT AUSGELASSEN)



Berücksichtigen Sie die Anleitungen auf Seite 19.

3 DIE BLAUE UND DIE GRÜNE DIODE BLINKEN ABWECHSELND. DER BENUTZER-FINGER SOLL AUF DEN SENSOR GELEGT WERDEN. WENN DER FINGER ERFOLGREICH HINTERLEGT WIRD, LEUCHTET DIE GRÜNE DIODE UND MAN HÖRT EINEN KURZEN PFEIFTON.

! WENN DER FINGERABDRUCK, DEN MAN HINTERLEGEN MÖCHTE, SEHR BESCHÄDIGT IST ODER WENN ER NICHT ÜBER GENUG DEUTLICHE WESENTLICHE MERKMALE VERFÜGT, LEUCHTET DIE ROTE LED, SIE HÖREN 5 PFEIFTÖNE UND DAS VERFAHREN WIRD UNTERBROCHEN. WÄHLEN SIE EINEN FINGERABDRUCK VON GUTER QUALITÄT, SAUBER UND GENUG FEUCHT UND WIEDERHOLEN SIE DAS VERFAHREN.



BENUTZER-FINGERABDRÜCKE LÖSCHEN

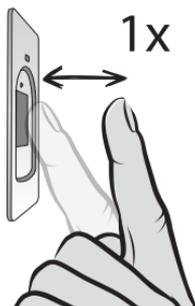
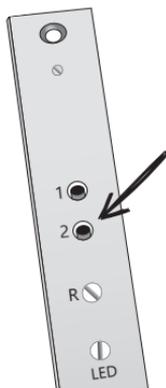
1 UM DAS LÖSCHEN DER BENUTZER-FINGERABDRÜCKE ZU STARTEN, DRÜCKEN SIE DIE TASTE 2 AUF DER KONTROLLEINHEIT.

Die blaue Diode beginnt langsam zu blinken.

2 ZUERST LEGT DER ADMINISTRATOR DEN FINGER AUF DEN SENSOR

Der Administrator muss aus Sicherheitsgründen immer den Anfang vom Löschen des Benutzers bestätigen. Nach der erfolgreichen Erkennung des Administrators, leuchtet die grüne Diode und man hört einen Pfeifton.

Wenn auf den Sensor ein Finger gelegt wird, der kein Admin-Finger ist, wird das Produkt nicht reagieren und die blaue Diode wird weiter blinken.



3 DIE GRÜNE UND DIE ROTE DIODE WERDEN ABWECHSELND BLINKEN. AUF DEN SENSOR MUSS 1 x DER BENUTZER-FINGER GELEGT WERDEN, DER GELÖSCHT WERDEN SOLL.

Wenn der Finger erfolgreich gelöscht wird, blinkt drei Mal die orange Diode und man hört drei Pfeiftöne.

Wenn auf den Sensor ein Finger gelegt wird, der nicht im Speicher gespeichert wurde, wird das Produkt nicht reagieren. Die grüne und die rote Diode werden weiter blinken.

AUF WERKEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

1 AUF DER KONTROLLEINHEIT MUSS DIE SCHUTZSCHRAUBE GELÖST WERDEN, DANN WIRD DIE TASTE R FÜR 10 SEKUNDEN GEDRÜCKT. DIE VIOLETTE LED BLINKT 5-MAL UND 5 PFEIFTÖNE WERDEN GEHÖRT.

Alle Fingerabdrücke werden gelöscht und das Produkt wird auf Werkeinstellungen zurückgesetzt.

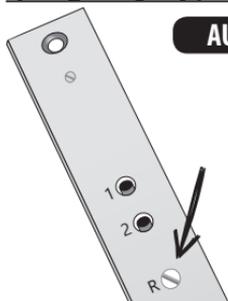


TABELLE DER LEUCHTSIGNALE

LED	TON SIGNAL	ZEITABSTAND	BESCHREIBUNG
Blau	Nein	Leuchtet dauernd	Das Produkt ist im Bereit-Modus und wartet auf den Fingerabdruck.
Blau	Nein	Blinkt.	Das Produkt wartet auf den Admin-Fingerabdruck.
Blau und grün	Nein	Leuchten abwechselnd.	Das Produkt wartet, dass der Benutzer-Fingerabdruck hinterlegt wird.
Grün	Ja	1 x 0,5 s	Das Scannen des Fingerabdruckes war erfolgreich.
Grün	Ja	1 x 1 s	Der Fingerabdruck wurde erkannt.
Rot	3 x	1 s	Der Fingerabdruck wurde nicht erkannt.
Rot	Nein	Blinkt dauernd.	Fehler im Produkt.
Rot	5 x	1 s	Die Zeit ist verlaufen und das Produkt ist wieder im Bereit-Modus.
			Die Operation wird unterbrochen. Sie haben versucht, den Admin-Fingerabdruck noch einmal als Benutzer-Fingerabdruck zu hinterlegen.
			Der Algorithmus erkennt Muster nicht. Wahrscheinlich ist der Fingerabdruck zu stark beschädigt.
Orange	3 x	3 x 1 s	Der Benutzer-Finger wurde erfolgreich gelöscht.
Orange	1 x	1 x 0,5 s	Dem Finger wurde das Auslösen der zusätzlichen Funktion zugeordnet.
Orange	2 x	2 x 0,5 s	Dem Finger wurden das Auslösen der zusätzlichen Funktion und gleichzeitig das Öffnen der Tür zugeordnet.
Violett	5 x	5 x 1 s	Der gesamte Speicher des Produktes wurde gelöscht und das Gerät wurde auf die Werkeinstellungen zurückgesetzt.
Grün und rot	Nein	Blinken abwechselnd	Das Produkt wartet auf den Benutzer-Finger, der gelöscht werden soll.

LED FOTO-REGLER

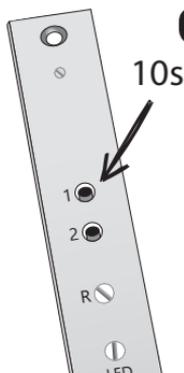


Wenn an der Tür, in die der Inokey eingebaut ist, auch LED-Beleuchtung vorhanden ist, kann mit dem Knopf zur Regulierung der Empfindlichkeit des Fotosensors gewählt werden, wie stark das Licht sein soll, wenn die LED-Beleuchtung an der Tür eingeschaltet wird.

Wenn der Knopf in die rechte Seite gedreht wird (Uhrzeigersinn), steigt die Empfindlichkeit und die LED-Beleuchtung schaltet schon bei Dämmerung oder bei schwachem Licht ein. Wenn der Knopf in die linke Seite gedreht wird (gegen den Uhrzeigersinn), sinkt die Empfindlichkeit und die LED-Beleuchtung schaltet erst bei Dunkelheit ein.

Die Einstellungen sind notwendig wegen verschiedener Positionen des Fotosensors und wenn die Tür im Schatten oder in einem dunklen Raum eingebaut ist.

EIN-/AUSSCHALTEN DER BLAUEN BELEUCHTUNG



1 AUF DER KONTROLLEINHEIT DRÜCKEN SIE DIE TASTE 1 FÜR 10 SEKUNDEN UND WARTEN SIE, BIS DAS PRODUKT 3-MAL KURZ PIEPST. DIE BLAUE LED IST AUSGESCHALTET.

Die blaue LED wird sofort zu blinken beginnen. Warten Sie auf drei Pfeiftöne und dann hören Sie auf, auf die Taste zu drücken.

Wenn Sie die blaue LED, die im Bereit-Modus dauernd leuchtet, stört, können Sie sie ausschalten. Dadurch wird nur die blaue LED, die im Bereit-Modus leuchtet, ausgeschaltet. Alle anderen Licht-Signale bleiben unverändert. Mit dem gleichen Verfahren schalten Sie die blaue LED wieder ein.

WARTUNG

Inokey benötigt zwar keine besondere Wartung, sorgen Sie nur dafür, dass der Sensor immer sauber ist. Wenn Inokey mit fetten oder schmutzigen Fingern berührt wird, kann auf dem Sensor Schmutz gelagert werden und den Schmutz können Sie mit einem weichen und feuchten Tuch entfernen. Der schmutzige Sensor kann den schlechten Betrieb verursachen.

! IN KEINEM FALL DÜRFEN ABRASIVE REINIGUNGSMITTEL, POLIERPASTEN ODER SÄUREN VERWENDET WERDEN! WENN DIE FLÄCHE DES SENSORS MIT HARTEN UND SCHARFEN GEGENSTÄNDEN GEREINIGT WIRD, KANN DER SENSOR KAPUTT WERDEN, DAS PRODUKT KÖNNTE NICHT MEHR RICHTIG FUNKTIONIEREN UND IN DIESEM FALL ERLISCHT DIE GRANTIE.

GARANTIE DES HERSTELLERS

Garantiebedingungen:

Der Garantiezeitraum beträgt 24 Monate vom Tag des Kaufes. Mit dieser Aussage garantiert der Hersteller NAVKOM d.o.o. dass während der Garantiedauer der Inokey (nachfolgend Produkt genannt) einwandfrei arbeitet und die Materialien aus denen das Produkt besteht frei von Fehlern und unbeschädigt sind. Wenn der Käufer eine Fehlfunktion am Produkt findet, kann er seine Garantieansprüche gegenüber dem Verkäufer oder Hersteller geltend machen. Der Hersteller wird den Fehler nach bekannt werden innerhalb von 45 Tagen beseitigen. Ist der Fehler nicht zu beheben, erhält der Käufer innerhalb von 45 Tagen nach bekannt werden des Fehlers ein neues Produkt vom Verkäufer oder Hersteller.

Anmerkungen zur Durchsetzung des Garantieanspruches:

Der Käufer trägt die Risiken und Versandkosten um das fehlerhafte Produkt zum autorisierten Händler oder Service-Partner zu senden. Der Garantieanspruch ist nur gültig, wenn das Garantiezertifikat vollständig von Navkom d.o.o. oder einem autorisierten Händler ausgefüllt oder durch die Vorlage entsprechender Kaufbelege nachgewiesen wird. Deshalb stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Name, der Name des Verkäufers, die Seriennummer vom Produkt, Jahr, Monat und Tag des Kaufes auf dem Kaufbeleg aufgeführt sind oder lassen Sie den Kaufbeleg mit Namen des Verkäufers, Kaufdatum und Produktbezeichnung an das original Garantiezertifikat heften.

Navkom d.o.o. behält sich das Recht vor, kostenlose Reparaturen abzulehnen, wenn kein vollständig ausgefülltes Garantiezertifikat und der Kaufbeleg nicht beiliegt oder wenn das Garantiezertifikat nicht vollständig bzw. unleserlich ausgefüllt wurde. Heben Sie das Garantiezertifikat an einer sicheren Stelle auf, es kann kein neues Zertifikat für das Produkt ausgestellt werden.

Garantieverlängerung:

Im Falle eines berechtigten Garantieanspruches und der Anerkennung durch den Hersteller oder Verkäufers, verlängert sich die Garantiezeit um den Zeitraum, in dem das Produkt beim Hersteller oder autorisierten Service-Partner zur Reparatur war. Wird das fehlerhafte Produkt durch ein Neues ersetzt erhält der Käufer erneut 24 Monate Garantie.

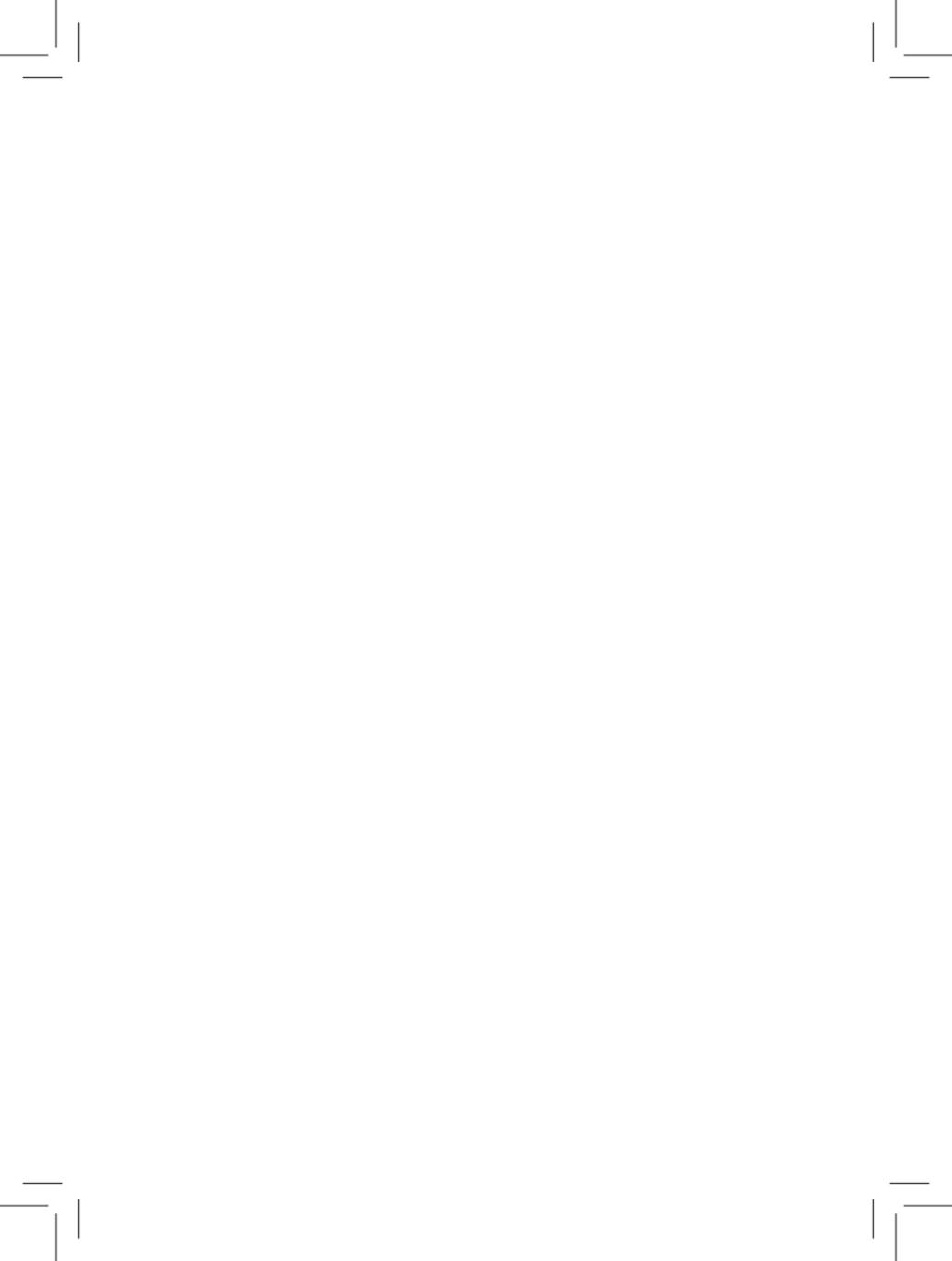
Kein Garantieanspruch in folgenden Fällen:

1. Jeder durch falsche Behandlung entstandene Defekt am Produkt (z. B. die Verwendung vom Produkt in einer anderen Art als in der Anleitung beschrieben oder durch falscher Handhabung und Wartung, etc.).
2. Jeder Defekt durch einen dritten durchgeführte Reparatur, Anpassung, Reinigung oder jeder andere Eingriff. Ausgenommen die von Navkom d.o.o. autorisierten Service-Partner.
3. Jede Beschädigung durch Transport, Fallen, Stoßen, etc. nach dem Kauf.
4. Jede Beschädigung durch Feuer, Erdbeben, Überschwemmung, Blitzschlag, anderen Naturkatastrophen, Umweltverschmutzung und Überspannung.
5. Jeder durch falsche Lagerung oder fahrlässige Handhabung entstandene Schaden (z. B. hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit ausgesetzt, in der Nähe von Insektiziden, Arzneimittel, Gifte oder Chemikalien, welche Schaden verursachen können), unangemessene Wartung, etc.
6. Wenn dem eingesendeten Produkt kein Garantiezertifikat beiliegt.
7. Jede Änderung am Garantiezertifikat wie Kaufdatum, Name des Käufers oder Verkäufers und Seriennummer.
8. Wenn dem Garantiezertifikat kein Kaufbeleg (Rechnung, Quittung) beiliegt.

Haftungsbegrenzung:

NAVKOM d. o. o. übernimmt keine Haftung, sowohl ausdrücklich als auch stillschweigend, für die Richtigkeit des Inhaltes dieses Dokumentes und ist in keiner Weise verpflichtet die Eignung von zusätzlich gekauften Material zu garantieren oder für jede Verletzung, Unfall oder direkten Schaden (einschließlich Umsatzeinbußen, Beendigung von Geschäftsverhältnissen oder -informationen), die durch die Verwendung von diesem Dokument oder dem Gerät herrühren.

Wenn der Käufer das reklamierte Produkt per Post oder Paketdienst an den Hersteller oder autorisierten Service-Partner schickt, muss das Produkt sicher verpackt werden. Der Verkäufer oder Hersteller ist für Schäden durch schlecht verpackte Ware nicht haftbar.



Dear user,

We thank you for choosing the Inokey fingerprint reader which will quickly and conveniently unlock your entrance door for you. Inokey is a user friendly device but it is nevertheless wise to take a couple of minutes to get to know it better. On the following pages you will find a list of things which should be taken in consideration when using the Inokey and also the step by step description of device operations.

Welcome to our biometric family! We wish you a pleasant experience.

INDEX

CORRECT PLACEMENT OF A FINGER ON THE SENSOR	27
INOKEY: DEVICE PARTS AND THEIR FUNCTIONS	28
WHAT DOES INOKEY DO?	29
TECHNICAL DATA	29
FINGERPRINT ENROLMENT	30
ENROLMENT PROCEDURE OF THE FIRST THREE (ADMINISTRATOR) FINGERPRINTS	31
USER ENROLMENT PROCEDURE	32
USER DELETION PROCEDURE	33
FACTORY RESET	33
LIGHT SIGNALS TABLE	34
LED PHOTOREGULATOR	35
SWITCHING THE BLUE LED OFF/ON	35
MAINTENANCE	35
MANUFACTURER'S WARRANTY	36

Inokey was manufactured by:

Navkom d.o.o., Prijateljjeva 24, 1000 Ljubljana, Slovenija
info@navkom.si, www.navkom.si

Product type:

access control device based on biometric identification

CORRECT PLACEMENT OF A FINGER ON THE SENSOR



1 A FINGERPRINT MUST COVER AT LEAST 70% OF THE SENSOR

Women, children and users with smaller fingerprints will have to press their fingers on the sensor more firmly in order to cover a big enough area (a fingerprint flattens and widens if pressed more firmly).



2 THE MOST PROMINENT PART OF A FINGERPRINT SHOULD BE PLACED IN THE MIDDLE OF THE SENSOR

For the majority of users this means the middle of their fingerprint, where the loops of the fingerprint pattern form a centre. Take a closer look of your fingerprints and their characteristics.



3 DRY SKIN IS THE NO. 1 CAUSE FOR POOR FINGERPRINT RECOGNITION

If the finger has to be pressed on the sensor more firmly than usual in order to recognize it, the most common cause is dry skin. This can happen more often in winter months.



4 THE FINGER SHOULD BE HELD STILL WHILE IT IS PRESSED ON THE SENSOR

The device will make a beep after a successful reading. A finger should be moved only after the beep.

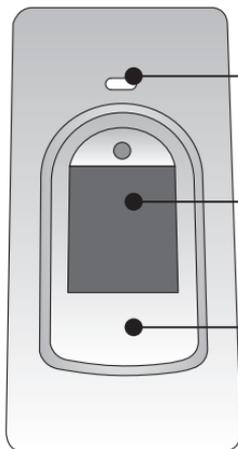


5 EACH FINGERPRINT SHOULD BE ENROLLED SEVERAL TIMES (EXCEPT ADMINISTRATOR FINGERPRINTS). MOREOVER, MORE FINGERS ON BOTH HANDS SHOULD BE ENROLLED, TO PROVIDE MORE OPTIONS IN THE CASE OF FINGER DAMAGE.

By taking these measures, good reading will be provided regardless of the finger position on the sensor and even in the case of a severely damaged fingerprint.

INOKEY: DEVICE PARTS AND THEIR FUNCTIONS

EXTERNAL UNIT - FINGERPRINT READER



MULTICOLOR LED

It provides different signals about the status of the device and operations.

FINGERPRINT SENSOR

Always in standby mode. When a suitable fingerprint is placed on it, the door will open immediately.

BEEPER

It provides sound signals to complement the LEDs during operations.

BUTTON 1

Performs administrator and user enrolment operations.

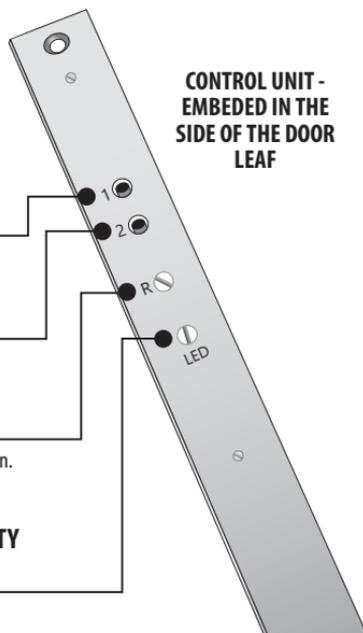
BUTTON 2

Performs the operation for deleting a user fingerprint.

BUTTON R

If held for 10 seconds it performs the FACTORY RESET operation.

BUTTON FOR ADJUSTMENT OF THE SENSITIVITY OF THE PHOTODIODE



CONTROL UNIT - EMBEDDED IN THE SIDE OF THE DOOR LEAF

WHAT DOES INOKEY DO?

1 IS ALWAYS IN STANDBY MODE AND WAITING FOR THE FINGERPRINT

When a finger is placed on the sensor, the reader needs approximately one second to open the door.

2 ENROLLS AND DELETES FINGERPRINTS

Every operation is started by pressing the corresponding button on the control unit. All procedures are described in this manual.

3 CAN PERFORM FACTORY RESET

Factory reset operation can be performed by pressing R button on the control unit and holding it for 10 seconds. It deletes all fingerprints from the memory (administrator fingerprints included).

4 TRIGGERING OF ADDITIONAL FUNCTION

It enables opening of an additional door or triggering of a device. Triggering of the additional function can be assigned to each enrolled fingerprint. The procedure is described in fingerprint enrolment section of this manual.

5 USES HIGH SECURITY PROCEDURES AND COMPONENTS

Enrolment of a user can only be performed after confirmation by the administrator while the communication between the fingerprint reader and the control unit, installed inside the door leaf, is encrypted by 256-bit encryption.

Whenever an operation is not concluded (a fingerprint is not enrolled or deleted) the operation will automatically time out after 1 minute.

TECHNICAL DATA

- Fingerprint capacity: 1000
- Power supply voltage: 8-30 V, AC or DC
- 2 relay outputs
- Maximum current on the relay: 3 A
- Relay triggering time: 2 s
- Maximum power: 1,8 W
- Fast fingerprint recognition: <1,2 s
- Operating temperature range: -30 °C to +80 °C
- Maximum environmental humidity: 100 %
- Fingerprints will remain in the memory in the case of power failure.
- Latest generation Authen Tec TCS1CT capacitive sensor, 508 dpi resolution
- User interface: multicolor LED, beeper, 3 buttons on the control unit

FINGERPRINT ENROLMENT

The first three enrolled fingerprints are also called **administrator fingerprints**. After the third memory slot only user fingerprints can be enrolled and only if the start of the enrolment procedure is confirmed by one of the three administrator fingerprints.

An administrative fingerprint has a similar role as a PIN code on your debit card. The card can be inserted in the ATM but without the PIN code it will be useless. In much the same way, users can not be enrolled or deleted without a confirmation of an administrator.



1 ADMINISTRATOR FINGERPRINTS ARE ONLY THE FIRST THREE ENROLLED FINGERPRINTS

Enrolment of administrator fingerprints is only possible when the device is empty. It is not possible to enrol them later. Administrator fingers can be three different fingers of one person or different fingers of different people.

2 THE DECISION ABOUT WHO WILL BE THE ADMINISTRATOR, RESPONSIBLE FOR ENROLLING AND DELETING USERS, SHOULD BE MADE CAREFULLY

Administrator fingerprints should be enrolled carefully. Administrator fingerprints can not be enrolled later and can be deleted only by performing the FACTORY RESET operation.

3 ADMINISTRATOR FINGERPRINT SHOULD BE PROMINENT AND WITH CLEAR FEATURES

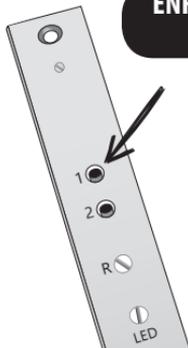
When enrolling an administrator, fingers with the most distinctive features should be chosen and should not be damaged. The fingerprints should be clean and sufficiently moist. To get the best readings, follow the instructions in the chapter CORRECT PLACEMENT OF A FINGER ON THE SENSOR.

4 ADMINISTRATOR FINGERPRINT ALSO UNLOCKS THE DOOR AND (IF ASSIGNED) CAN TRIGGER THE ADDITIONAL FUNCTION

The only difference between administrator and user fingerprint is in the ability of administrator fingerprint to confirm the operations of enrolment or deletion.

5 WHILE THE MEMORY OF THE DEVICE IS EMPTY, ANYBODY CAN ENROL THE FIRST THREE FINGERPRINTS. IT IS STRONGLY SUGGESTED TO ENROL THE FIRST THREE FINGERPRINTS AS SOON AS POSSIBLE. BY DOING THAT IT WILL BE PROTECTED AGAINST MISUSE.

ENROLMENT PROCEDURE OF THE FIRST THREE (ADMINISTRATOR) FINGERPRINTS



1 TO START ENROLING ADMINISTRATOR FINGERPRINTS, PRESS BUTTON 1 ON THE CONTROL UNIT.

The blue LED will start blinking slowly.



OPTIONAL STEP: ASSIGNMENT OF AN ADDITIONAL FUNCTION (THIS STEP SHOULD BE SKIPPED IF THE FINGERPRINT SHOULD ONLY OPEN THE DOOR)

2a IF THE ADMINISTRATOR FINGERPRINT SHOULD TRIGGER AN ADDITIONAL FUNCTION, PRESS BUTTON 1.

The orange LED will flash in a combination with a beep. The enrolled administrator fingerprint will only trigger an additional function.



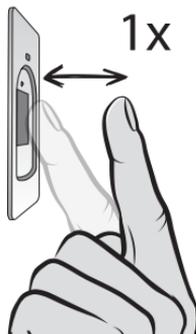
2b IF THE ADMINISTRATOR FINGERPRINT SHOULD OPEN THE DOOR AND TRIGGER AN ADDITIONAL FUNCTION AT THE SAME TIME, PRESS BUTTON 2.

The orange LED will flash twice in a combination with two beeps. The enrolled administrator fingerprint will open the door and trigger an additional function at the same time.

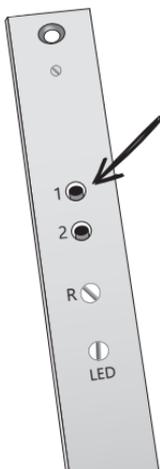


3 THE FINGER SHOULD BE PLACED ON THE SENSOR. SUCCESSFUL ENROLMENT WILL BE CONFIRMED BY A FLASH OF A GREEN LED, ACCOMPANIED BY A SHORT BEEP.

! IF A DAMAGED OR AN EXTREMELY NON-PROMINENT FINGERPRINT WILL TRY TO BE ENROLLED, THE RED LED WILL FLASH 5 TIMES, ACCOMPANIED BY 5 BEEPS AND THE OPERATION WILL BE TERMINATED. A QUALITY, CLEAN AND SUFFICIENTLY MOIST FINGERPRINT SHOULD BE CHOSEN FOR ENROLMENT.



USER ENROLMENT PROCEDURE



1 TO START ENROLING A USER'S FINGERPRINT, BUTTON 1 ON THE CONTROL UNIT SHOULD BE PRESSED.

The blue LED will start blinking slowly.

2 ADMINISTRATOR FINGERPRINT IS VERIFIED FIRST.

For security reasons an administrator fingerprint is needed to start the user enrolment procedure. When the administrator finger will be recognized, the green LED will flash, accompanied by a beep.

If a non-administrative finger will be placed on the sensor, the device will not react and the blue LED will keep flashing.



OPTIONAL STEP: ASSIGNMENT OF AN ADDITIONAL FUNCTION (THIS STEP SHOULD BE SKIPPED IF THE FINGERPRINT SHOULD ONLY OPEN THE DOOR)



Follow the steps on the previous page.

3 BLUE AND GREEN LEDS WILL FLASH ALTERNATELY. THE FINGER SHOULD BE PLACED ON THE SENSOR UNTIL THE GREEN LED FLASHES AND A SHORT BEEP IS HEARD, WHICH MEANS THE FINGERPRINT HAS BEEN ENROLLED.



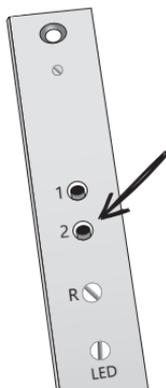
IF A DAMAGED OR AN EXTREMELY NON-PROMINENT FINGERPRINT WILL TRY TO BE ENROLLED, THE RED LED WILL FLASH 5 TIMES, ACCOMPANIED BY 5 BEEPS AND THE OPERATION WILL BE TERMINATED. A QUALITY, CLEAN AND SUFFICIENTLY MOIST FINGERPRINT SHOULD BE CHOSEN FOR ENROLMENT.



USER DELETION PROCEDURE

1 TO DELETE A USER'S FINGERPRINT, FIRST BUTTON 2 ON THE CONTROL UNIT SHOULD BE PRESSED.

The blue LED will start blinking slowly.



2 ADMINISTRATOR FINGERPRINT IS VERIFIED FIRST.

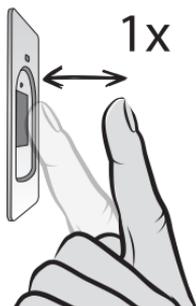
For security reasons an administrator fingerprint is needed to start the user deletion procedure. When the administrator's finger will be recognized, the green LED will flash, accompanied by a beep.

If a non-administrative finger will be placed on the sensor, the device will not react and the blue LED will keep flashing.

3 GREEN AND RED LEDS WILL FLASH ALTERNATELY. THE FINGER THAT NEEDS TO BE DELETED SHOULD BE PLACED ON THE SENSOR.

Successful deletion will be confirmed by 3 flashes of the orange LED, accompanied by three beeps.

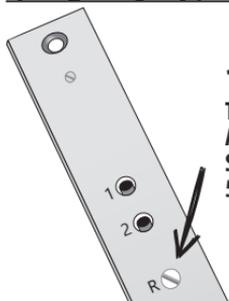
If a non-stored fingerprint will be placed on the sensor, the device will not react. Green and red LEDs will keep flashing.



FACTORY RESET

1 THE PROTECTION SCREW NEXT TO THE R SIGN ON THE CONTROL UNIT SHOULD BE UNSCREWED FIRST AND THEN THE R BUTTON SHOULD BE HELD FOR 10 SECONDS. AFTER THIS PERIOD VIOLET LED WILL FLASH 5 TIMES AND 5 BEEPS WILL BE HEARD.

All fingerprints will be deleted from the database and the device will have the factory settings restored.



LIGHT SIGNALS TABLE

LED	SOUND	INTERVAL	EXPLANATION
Blue	No	Always on	The device is in standby mode and is waiting for the fingerprint.
Blue	No	Flashes	Administrator finger should be placed on the sensor.
Blue and green	No	Flashing alternately	User finger should be placed on the sensor.
Green	Yes	1 x 0,5 s	A fingerprint has been stored successfully.
Green	Yes	1 x 1 s	A fingerprint has been recognized.
Red	3 x	1 s	A fingerprint has not been recognized.
Red	No	Flashing indefinitely	Device malfunction.
Red	5 x	1 s	Operation timeout. The device will return to standby mode.
			Operation terminated. Administrator fingerprint can not be enrolled again as a user fingerprint.
			The algorithm has not recognized the pattern. The finger is probably too badly damaged.
Orange	3 x	3 x 1 s	User fingerprint has been deleted successfully.
Orange	1 x	1 x 0,5 s	Triggering of additional function has been assigned to the finger.
Orange	2 x	2 x 0,5 s	Unlocking the door and triggering of additional function at the same time has been assigned to the finger.
Violet	5 x	5 x 1 s	All fingerprints have been deleted from the database and the device has had the factory settings restored.
Green and red	No	Flashing alternately	The finger that needs to be deleted has to be placed on the sensor.

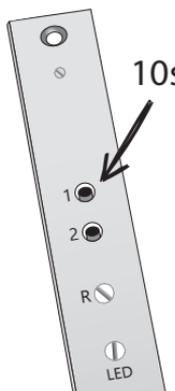


LED PHOTOREGULATOR

If there is a LED lighting installed in the same door as the Inokey, it is possible to adjust at what level of brightness the LED lights will turn on by turning the small knob on the control unit.

Turning the knob clockwise will increase the photo sensitivity and the LED lights will turn on already in reduced brightness. Turning the knob counter clockwise will decrease the sensitivity and the LED lights will turn on only when it gets dark.

Depending on where the door is installed, shadow and brightness conditions vary, so usually some degree of regulation is needed.



SWITCHING THE BLUE LED OFF/ON

1 **BUTTON 1 ON THE CONTROL UNIT SHOULD BE PRESSED AND HELD FOR 10 SECONDS. 3 SHORT BEEPS WILL BE HEARD AND THE BLUE LED WILL BE SWITCHED OFF.**

Blue LED will start blinking but the button should not be released until three beeps are heard.

There is an option to turn off the blue LED which is continuously shining while device is in stand by mode. Performing this operation will not turn off other light signals. The same procedure should be used to switch the blue LED back on.

MAINTENANCE

Inokey does not need any special maintenance but the sensor should be always clean. If greasy or dirty fingers are often used, the sensor becomes dirty and can begin performing poorly. The sensor should be gently cleaned with a soft and damp cloth.

! ANY AGGRESSIVE SOLUTIONS, ACIDS, POLISHING PASTES OR ABRASIVE CLEANERS SHOULD NEVER BE USED FOR CLEANING THE INOKEY. RUBBING THE SENSOR WITH HARD AND SHARP OBJECTS CAN LEAD TO SENSOR MALFUNCTION AND CONSEQUENTLY LOSS OF WARRANTY.

MANUFACTURER'S WARRANTY

Warranty conditions:

The warranty period is 24 months from the day of hand on of the product to the final customer. With this statement, the manufacturer of the product, NAVKOM d.o.o., guarantees that in the warranty period the Inokey (hereinafter: the product) will operate faultlessly and that the materials it is made of are faultless and undamaged. If the customer finds a fault in the functioning of the product, they can enforce the rights under the warranty on the seller or the manufacturer, who shall issue a claim receipt. The manufacturer undertakes that in the event of a justified complaint they shall eliminate the malfunction no later than 45 days after the day of complaint. If the malfunction is impossible to repair, the customer will receive a new product from the seller or the manufacturer no later than 45 days after the day of complaint.

Notes concerning the warranty enforcement:

The customer assumes all risks and expenses incurred during the transport of the product to the licensed seller or the licensed service.

The warranty is only valid if the warranty certificate is completely filled in by Navkom d.o.o. or a licensed seller of the product or if the circumstances of the purchase are satisfactorily evidenced from other documents. Therefore, please ensure that your name, the name of the seller, the serial number of the product, the year, month and day of the purchase are written in full in the original pro forma invoice or invoice; or see to it that your purchase receipt showing the name of the seller, the date of the purchase and type of product is attached to the original warranty certificate. Navkom d.o.o. reserves the right to refuse to provide repairs free of charge where the submitted warranty certificate is not completely filled in and the above mentioned document (invoice, bill) is not enclosed, or when the data on the warranty certificate are not completed or are illegible. Keep the warranty certificate in a safe place because we cannot issue a duplicate.

Warranty extension:

In the case that the customer enforced the warranty and the licensed service found the complaint to be justified, the warranty period is extended for the time the product was at service. If the respective product has undergone a major service intervention, or if the product was replaced, a new warranty is issued to the customer for a 24 month period.

The warranty cannot be enforced in the case of:

1. Any defect caused by improper handling of the product (e.g. the use of the product with the intentions and in a manner not specified in the instructions for use, handling and maintenance etc.).
2. Any defect caused during repair, adaptation, cleaning or any other intervention in the product by any other party except the services licensed by Navkom d.o.o.
3. Any defect caused because of transport, fall, hit etc. after the purchase of the product.
4. Any defect caused by burning/fire, earthquake, flood, lightning, other natural disasters, polluted environment and improper voltage of the electrical supply.
5. Any defect caused by negligent handling or inappropriate storage of the product (e.g. keeping it at high temperatures or high humidity, in the vicinity of insecticides, e.g. naphthalene, or medicines, poisons or chemicals which can cause damage), inappropriate maintenance etc.
6. When the product which was sent to repair is not accompanied by the warranty certificate.
7. Any changes of the warranty certificate concerning the year, month and day of purchase, name of the customer or seller and serial number.
8. When the warranty certificate is not accompanied by the receipt for the item(s) purchased (invoice).

Limits of liability:

Navkom d.o.o. does not either represent or guarantee, explicitly or implicitly, anything on behalf of the suppliers or in connection with the contents of written materials. It is in no way liable to warrant the purchased material or its suitability for certain purpose or any consequent injury, accidental damage or immediate damage (including but not limited to the damage or loss of business profits, the termination of business operations and the loss of business information), derived from the use or incapability of use of these printed materials or device. Some countries do not allow limitations of liability concerning consequential or accidental damage; therefore, it is possible that the above mentioned provision does not apply. In the case that the customer sends the reclaimed product via mail, it is advised to secure the consignment. The seller and the manufacturer are not liable for damage caused during transportation.



Cher utilisateur,

Merci pour avoir acheté le lecteur d'empreintes digitales Inokey qui vous permettra l'entrée sûre et rapide dans votre maison, appartement ou espace professionnel. Le pilotage d'Inokey est simple, néanmoins il est bien de consacrer quelques minutes à étudier le fonctionnement du dispositif. Pour vous assurer une expérience d'utilisateur efficace, nous vous avons préparé une liste des questions auxquelles vous devriez faire attention en utilisant Inokey et des descriptions de toutes les opérations.

Nous vous souhaitons une utilisation agréable.

TABLE DES MATIÈRES

APPUI CORRECT DU DOIGT SUR LE CAPTEUR	39
INOKEY: COMPOSANTS ET FONCTIONS	40
POSSIBILITÉS D'INOKEY	41
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	41
ENREGISTREMENT DES EMPREINTES DIGITALES	42
PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DE TROIS PREMIÈRES EMPREINTES (ADMINISTRATEUR)	43
PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DES EMPREINTES DIGITALES UTILISATEUR	44
PROCÉDURE D'EFFACEMENT DES EMPREINTES DIGITALES UTILISATEUR	45
RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES DU FABRICANT	45
TABLEAU DE SIGNAUX LUMINEUX	46
LED PHOTO RÉGULATEUR	47
ALLUMAGE/INTERRUPTION DE L'ÉCLAIRAGE BLEU	47
ENTRETIEN	47
GARANTIE DU FABRICANT	48

Inokey est produit par:

Navkom d.o.o., Prijateljjeva 24, 1000 Ljubljana, Slovénie
 info@navkom.si, www.navkom.si

Type de produit:

dispositif électronique pour le déverrouillage de la porte à la base de l'identification biométrique

APPUJ CORRECT DU DOIGT SUR LE CAPTEUR



1 L'EMPREINTE DIGITALE DOIT COUVRIR AU MOINS 70 % DE SURFACE DU CAPTEUR

Les utilisateurs avec les empreintes digitales plus fines, surtout les femmes et les enfants, doivent appuyer plus fort sur le capteur pour le couvrir suffisamment (à l'appui plus fort, le doigt se déclanchera et s'agrandira).



2 POSE LE DOIGT DONT L'EMPREINTE EST LA PLUS MARQUÉE AU MILIEU DU CAPTEUR

Pour la plupart des utilisateurs, le point le plus marqué se trouve au centre du doigt où les papilles se concentrent. Observez vos empreintes digitales et leurs caractéristiques.



3 LA RAISON FRÉQUENTE DE L'ÉCHEC D'IDENTIFICATION EST LA PEAU SÈCHE

S'il est demandé d'appuyer plus fort sur le capteur que d'habitude, la raison la plus probable est une peau sèche. C'est très important pendant la période hivernale.



4 NE BOUGEZ PAS LE DOIGT PENDANT LA LECTURE

Attendez jusqu'à ce que le dispositif fasse un bip sonore et confirme ainsi la saisie correcte avant d'enlever le doigt.

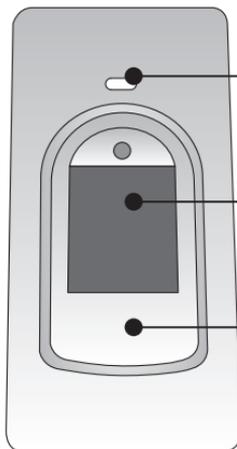


5 ENREGISTREZ L'EMPREINTE DIGITALE PLUSIEURS FOIS (À L'EXCEPTION DES EMPREINTES ADMINISTRATEUR). ENREGISTREZ AUSSI D'AUTRES DOIGTS DE DEUX MAINS POUR ÉVITER DES PROBLÈMES LIÉS AUX DOIGTS ENDOMMAGÉS.

C'est pour assurer une identification correcte quant à la position du doigt sur le capteur et en cas d'endommager un doigt enregistré.

INOKEY: COMPOSANTS ET FONCTIONS

UNITÉ EXTÉRIEURE – LECTEUR



LED MULTICOLEURE

De différents signaux lumineux signalent l'état du dispositif et l'exécution des opérations.

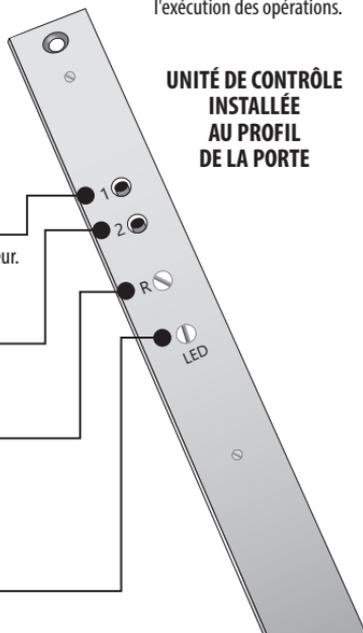
CAPTEUR DE LECTURE DES EMPREINTES DIGITALES

Si aucune opération n'est en train d'être exécutée, la porte se déverrouille immédiatement à l'appui sur le capteur.

BIP SONORE

Des bips sonores accompagnent les signaux lumineux pendant l'exécution des opérations.

UNITÉ DE CONTRÔLE INSTALLÉE AU PROFIL DE LA PORTE



TOUCHE 1

Déclenche l'opération d'ajout de l'administrateur ou l'utilisateur.

TOUCHE 2

Déclenche l'opération d'effacement de l'utilisateur.

TOUCHE R

Appuyée pendant 10 seconds déclenche la fonction
»RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES DU FABRICANT«.

BOUTON DE RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DU PHOTO RÉGULATEUR

POSSIBILITÉS D'INOKEY

1 TOUJOURS EN ÉTAT DE VEILLE ET EN ATTENTE D'UNE EMPREINTE DIGITALE

Quand vous aurez posé le doigt sur le capteur, le lecteur mettra environ une seconde pour déverrouiller la porte.

2 L'AJOUT ET L'EFFACEMENT DES EMPREINTES DIGITALES

En appuyant sur une touche correspondante sur l'unité de contrôle, vous déclenchez une opération particulière. Les procédures sont décrites en détail dans ce manuel.

3 LA RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES DU FABRICANT

En appuyant sur la touche R et en la tenant pendant 10 secondes, vous effacez toutes les empreintes digitales de la mémoire (celles de l'administrateur aussi) et remettez le dispositif à l'état initial.

4 LE DÉCLENCHEMENT DE FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Il y a une possibilité de déverrouiller des portes supplémentaires. À chaque enregistrement d'une empreinte digitale, il est faisable d'attribuer à celle-ci le déclenchement d'une fonction supplémentaire. Pour connaître la procédure de déclenchement d'une fonction supplémentaire, lisez le chapitre ENREGISTREMENT DES EMPREINTES DIGITALES.

5 UNE UTILISATION SÛRE

L'enregistrement des empreintes digitales sans la présence de l'administrateur est impossible. La communication entre le lecteur et l'unité de contrôle installée dans la porte qui déclenche la serrure est protégée par l'encrytage de 256-bits.

Si vous n'arrivez pas à conclure les procédures d'ajout ou d'effacement des empreintes digitales, chaque opération sera automatiquement interrompue au bout de 1 minute.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Capacité: 1000 empreintes digitales
- Tension d'alimentation 8-30V continue ou alternative
- 2 sorties de relais
- Courant maximal sur un relais : 3A
- Temps de déclenchement du relais : 2s.
- Puissance maximale 1,8W
- Identification rapide de l'empreinte <1,2 s
- Température opérationnelle: de -30 °C à +80 °C
- Humidité environnante maximale: jusqu'à 100 %
- Empreintes restent enregistrées dans la base même en cas de coupure de l'alimentation
- Dernière génération du capteur tactile capacitif Authen Tec TCS1CT, résolution 508 dpi
- Interface utilisateur: LED multicolore, bip sonore, 3 touches au passage des câbles.

ENREGISTREMENT DES EMPREINTES DIGITALES

Les trois premières empreintes digitales sont saisies par un ou plusieurs administrateurs. Après, l'enregistrement des empreintes digitales sans la présence de l'administrateur ne sera plus possible. Ces trois premières empreintes exécutent une fonction spéciale et elles s'appellent administratrices ou empreintes digitales administrateur.

L'empreinte digitale administrateur a une fonction similaire au code secret de votre carte bancaire. Si vous en possédez une, vous pouvez la mettre dans un distributeur, mais elle est inutile sans le code secret. Le même principe dans Inkey, vous ne pouvez ni ajouter ni effacer des utilisateurs sans l'empreinte digitale administrateur.



1 LES EMPREINTES DIGITALES ADMINISTRATEUR NE SONT QUE TROIS PREMIÈRES EMPREINTES SAUVEGARDEES DANS LA MÉMOIRE

Après, l'ajout des empreintes digitales administrateur ne sera plus possible. En tant qu'administrateurs, trois doigts d'une personne ou de différentes personnes de suite voulue peuvent être enregistrés.

2 CHOISISSEZ CONSCIEMMENT L'ADMINISTRATEUR RESPONSABLE D'AJOUTER ET D'EFFACER DES UTILISATEURS

En saisissant l'empreinte digitale administrateur, soyez encore plus attentifs parce que vous ne pourrez plus la corriger. L'effacement est possible seulement avec LA RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES DU FABRICANT.

3 L'EMPREINTE DIGITALE ADMINISTRATEUR DOIT ÊTRE BIEN MARQUÉE ET DE BONNE QUALITÉ

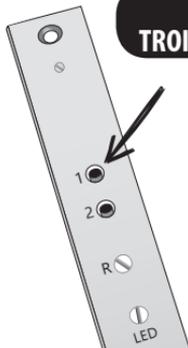
En saisissant l'empreinte digitale administrateur choisissez le doigt dont l'empreinte est le mieux marquée et non endommagée. Pendant la saisie, les doigts doivent être propres et assez humides. Pour apprendre à enregistrer correctement, suivez les conseils du chapitre APPUI CORRECT DU DOIGT SUR LE CAPTEUR.

4 L'EMPREINTE DIGITALE ADMINISTRATEUR PEUT AUSSI DÉVERROUILLER LA PORTE OU DÉCLENCHER UNE FONCTION SUPPLÉMENTAIRE

L'empreinte digitale administrateur est différente de celle d'utilisateur parce qu'elle a le droit d'exécuter les fonctions d'ajout et d'effacement.

5 JUSQU'À CE QUE LA MÉMOIRE DU DISPOSITIF SOIT VIDE, N'IMPORTE QUI PEUT ENREGISTRER LES TROIS PREMIÈRES EMPREINTES DIGITALES. C'EST POURQUOI, IL EST CONSEILLÉ DE LES ENREGISTRER IMMÉDIATEMENT APRÈS AVOIR CONNECTÉ LE DISPOSITIF AFIN DE LE PROTÉGER DE PERSONNES NON AUTORISÉES.

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DE TROIS PREMIÈRES EMPREINTES (ADMINISTRATEUR)



1 POUR INITIALISER LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DES EMPREINTES DIGITALES ADMINISTRATEUR APPUYEZ SUR LA TOUCHE 1 SUR L'UNITÉ DE CONTRÔLE.

Une diode bleue commencera à clignoter lentement.



PROCÉDURE OPTIONNELLE DE DÉCLENCHER UNE FONCTION SUPPLÉMENTAIRE

(SI VOUS NE VOULEZ PAS DÉCLENCHER UNE FONCTION SUPPLÉMENTAIRE, VOUS POUVEZ CÉDER CETTE OPTION)

2a SI VOUS VOULEZ QUE L'EMPREINTE DIGITALE ADMINISTRATEUR DÉCLENCHE UNE FONCTION SUPPLÉMENTAIRE, APPUYEZ SUR LA TOUCHE 1.

Quand une diode orange s'allume et il y a un bip sonore, le doigt qui est en train d'être enregistré sera autorisé à déclencher une fonction supplémentaire.



2b SI VOUS VOULEZ QUE L'EMPREINTE DIGITALE ADMINISTRATEUR DÉVERROUILLE LA PORTE ET DÉCLENCHE UNE FONCTION SUPPLÉMENTAIRE À LA FOIS, APPUYEZ SUR LA TOUCHE 2.

Quand la diode orange clignote 2 fois et il y a 2 bips sonores, le doigt qui est en train d'être enregistré sera autorisé à déverrouiller la porte et déclencher une fonction supplémentaire à la fois.

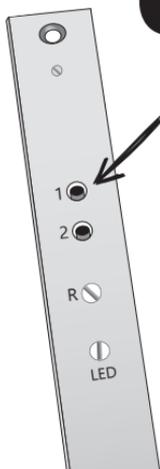


3 POSEZ LE DOIGT SUR LE CAPTEUR. L'ENREGISTREMENT CORRECT SERA CONFIRMÉ AVEC UNE DIODE VERTE ET UN BIP SONORE COURT.

! SI L'EMPREINTE DIGITALE QUI EST EN TRAIN D'ÊTRE ENREGISTRÉE EST TROP ENDOMMAGÉE ET PAS BIEN MARQUÉE, UNE LED ROUGE S'ALLUMERA, LE DISPOSITIF SONNERA 5 FOIS ET L'OPÉRATION SERA INTERROMPUE. CHOISISSEZ ALORS UNE EMPREINTE DIGITALE DE QUALITÉ ET FAITES ATTENTION À CE QUE LE DOIGT SOIT PROPRE ET ASSEZ HUMIDE ET ENSUITE, RÉPÉTEZ L'OPÉRATION.



PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DES EMPREINTES DIGITALES UTILISATEUR



1 POUR INITIALISER LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DES EMPREINTES DIGITALES UTILISATEUR, APPUYEZ SUR LA TOUCHE 1 SUR L'UNITÉ DE CONTRÔLE.

Une diode bleue commencera à clignoter lentement.

2 L'ADMINISTRATEUR EST LE PREMIER À POSER LE DOIGT SUR LE CAPTEUR.

Pour des raisons de sécurité, c'est toujours l'administrateur qui doit confirmer l'initialisation de l'opération d'ajout d'un utilisateur.

Si l'administrateur est bien identifié, une diode verte s'allumera et vous entendrez un bip sonore.

Si vous posez sur le capteur un doigt qui n'est pas administrateur, le dispositif ne réagirait pas et la diode bleue continuerait à clignoter.



PROCÉDURE OPTIONNELLE DE DÉCLANCHER UNE FONCTION SUPPLÉMENTAIRE (SI VOUS NE VOULEZ PAS DÉCLANCHER UNE FONCTION SUPPLÉMENTAIRE, VOUS POUVEZ CÉDER CETTE OPTION)



Suivez les conseils de la page 43.

3 LES DIODES BLEUE ET VERTE CLIGNOTENT EN ALTERNANCE. POSEZ LE DOIGT UTILISATEUR SUR LE CAPTEUR. L'ENREGISTREMENT CORRECT SERA CONFIRMÉ AVEC UNE DIODE VERTE ET UN BIP SONORE COURT.

! SI L'EMPREINTE DIGITALE QUI EST EN TRAIN D'ÊTRE ENREGISTRÉE EST TROP ENDOMMAGÉE ET PAS BIEN MARQUÉE, UNE LED ROUGE S'ALLUMERA, LE DISPOSITIF SONNERA 5 FOIS ET L'OPÉRATION SERA INTERROMPUE. CHOISISSEZ ALORS UNE EMPREINTE DIGITALE DE QUALITÉ ET FAITES ATTENTION À CE QUE LE DOIGT SOIT PROPRE ET ASSEZ HUMIDE ET ENSUITE, RÉPÉTEZ L'OPÉRATION.



PROCÉDURE D'EFFACEMENT DES EMPREINTES DIGITALES UTILISATEUR

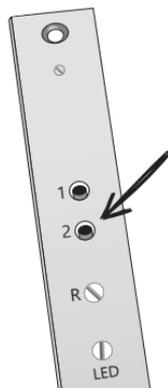
1 POUR INITIALISER LA PROCÉDURE D'EFFACEMENT DES EMPREINTES DIGITALES UTILISATEUR, APPUYEZ SUR LA TOUCHE 2 SUR L'UNITÉ DE CONTRÔLE.

Une diode bleue commencera à clignoter.

2 L'ADMINISTRATEUR EST LE PREMIER À POSER LE DOIGT SUR LE CAPTEUR.

Pour des raisons de sécurité, c'est toujours l'administrateur qui doit confirmer l'initialisation de l'opération d'effacement d'un utilisateur. Si l'administrateur est bien identifié, une diode verte s'allumera et vous entendrez un bip sonore.

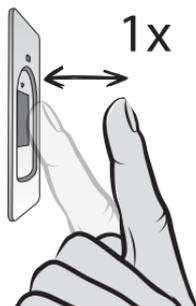
Si vous posez un doigt sur le capteur qui n'est pas administrateur, le dispositif ne réagirait pas et la diode bleue continuerait à clignoter.



3 LES DIODES ROUGE ET VERTE CLIGNOTENT EN ALTERNANCE. POSEZ LE DOIGT UTILISATEUR SUR LE CAPTEUR UNE FOIS, CELUI QUE VOUS VOULEZ EFFACER.

Quand le doigt est effacé correctement, une diode orange clignotera trois fois et vous entendrez trois bips sonores.

Si vous posez un doigt sur le capteur qui n'est pas dans la mémoire, le dispositif ne réagirait pas. Les diodes rouge et verte continueraient à clignoter.



RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES DU FABRICANT

1 DÉVISSEZ UN VIS DE PROTECTION SUR L'UNITÉ DE CONTRÔLE ET APPUYEZ SUR LA TOUCHE R PENDANT 10 SECONDES. UNE LED VIOLETTE CLIGNOTERA 5 FOIS ACCOMPAGNÉE DE 5 BIPS SONORES.

Toutes les empreintes digitales seront effacées de la mémoire et le dispositif sera réinitialisé aux réglages du fabricant.



TABLEAU DE SIGNAUX LUMINEUX

LED	BIP SONORE	INTERVALLE	RAISON
Bleue	non	Allumée constamment.	Le dispositif est en état de veille et attend l'empreinte digitale.
Bleue	non	Clignote.	Le dispositif attend le doigt administrateur.
Bleue et verte	non	Clignotent en alternance.	Le dispositif attend la saisie de l'empreinte digitale utilisateur.
Verte	oui	1 x 0,5 s	La lecture de l'empreinte digitale a été correcte.
Verte	oui	1 x 1 s	L'empreinte digitale a été bien identifiée.
Rouge	3 x	1 s	L'empreinte digitale n'a pas été identifiée.
Rouge	non	Clignote sans interruption.	Erreur du dispositif.
Rouge	5 x	1 s	Le temps limite de l'opération a écoulé. Le dispositif s'est mis en veille.
			L'interruption de l'opération. Vous avez eu l'intention d'enregistrer le doigt administrateur encore une fois en tant qu'utilisateur.
			L'algorithme n'a pas identifié le modèle. Probablement, l'empreinte digitale est trop endommagée.
Orange	3 x	3 x 1 s	Le doigt utilisateur a été correctement effacé.
Orange	1 x	1 x 0,5 s	Vous avez attribué au doigt le déclenchement d'une fonction supplémentaire.
Orange	2 x	2 x 0,5 s	Vous avez attribué au doigt le déclenchement d'une fonction supplémentaire et le déverrouillage de la porte à la fois.
Violette	5 x	5 x 1 s	La mémoire a été totalement effacée et le dispositif a été réinitialisé aux réglages du fabricant.
Verte in rouge	non	Clignotent en alternance.	Le dispositif attend le doigt utilisateur que vous voulez effacer de la mémoire.

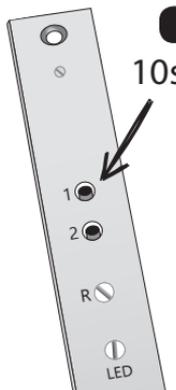
LED PHOTO RÉGULATEUR



Si la porte, où Inokey est installé, a aussi un éclairage LED, vous pouvez régler la puissance de lumière LED de la porte à l'aide d'un bouton de réglage de la sensibilité du photo régulateur.

Si vous tournez le bouton à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre), la sensibilité augmente et l'éclairage LED s'allumera à la nuit tombante ou lumière limitée. Si vous tournez à gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), la sensibilité diminue et l'éclairage LED ne s'allumera que dans le noir.

ALLUMAGE/INTERRUPTION DE L'ÉCLAIRAGE BLEU



1 APPUYEZ SUR LA TOUCHE 1 SUR L'UNITÉ DE CONTRÔLE PENDANT 10 SECONDES ET ATTENDEZ JUSQU'À CE QUE LE DISPOSITIF FASSE 3 BIPS SONORES. LA LED BLEUE EST ÉTEINTE.

Même si la LED bleue commence immédiatement à clignoter, attendez ces trois bips sonores avant de relâcher la touche.

Si la LED bleue qui reste allumée en état de veille vous dérange, vous pouvez l'éteindre. Cette opération permet d'éteindre seulement la LED bleue en état de veille. Tous les autres signaux lumineux demeurent. La même procédure pour l'allumage.

ENTRETIEN

Inokey ne demande pas d'entretien spécial, néanmoins vous devez faire en sorte que le capteur reste toujours propre. Si vous touchez Inokey avec des doigts sales ou onctueux, de la saleté s'accumule sur le capteur qu'il faut nettoyer avec un chiffon doux et humide. La saleté peut affaiblir le fonctionnement.

! IL EST STRICTEMENT INTERDIT D'APPLIQUER DES DÉTERGENTS AGRESSIFS, DES PÂTES À POLIR OU DES ACIDES! EN NETTOYANT OU FROTTANT LA SURFACE DU CAPTEUR AVEC DES OBJETS RIGIDES OU POINTUS IL Y A UN RISQUE D'ENDOMMAGER LE CAPTEUR ET DE LE DÉTÉRIORER, EN CONSÉQUENCE DE PERDRE LA GARANTIE.

GARANTIE DU FABRICANT

Conditions de garantie :

La garantie est valable pendant une période de 24 mois à compter de la date à laquelle le produit a été remis au client final. La présente déclaration du fabricant du produit, NAVKOM d.o.o., atteste que, pendant la période de garantie, le produit Inokey (ci-après dénommé le produit) fonctionne parfaitement, et que les matériaux à partir desquels il est fabriqué sont sans défauts et endommagements. Si le client constate une erreur dans le fonctionnement du produit, il a le droit de mettre en œuvre ladite garantie auprès du vendeur ou du fabricant qui délivre au client un accusé de réception concernant la réclamation. Dans le cas d'une réclamation justifiée, le fabricant est tenu d'éliminer le défaut de fonctionnement dans un délai de 45 jours minimum à compter de la date de la réclamation. Si le fabricant ne parvient pas à éliminer le défaut, le client recevra un nouveau produit dans les 45 jours à compter de la date de la réclamation.

Remarques concernant la mise en œuvre de la garantie :

Le client assume tous les risques et les coûts survenus au cours du transport du produit jusqu'au vendeur agréé ou le centre de service agréé. La garantie est valable seulement dans le cas où la feuille de garantie est dûment complétée par le fabricant NAVKOM d.o.o. ou le vendeur agréé ou si d'autres documents contiennent une preuve suffisante de l'achat. Pour cette raison, nous vous prions de vous vous assurer que la facture originale / la proforma originale contient votre nom et prénom, le nom du vendeur, le numéro de série du produit, la date complète d'achat ou vous vous assurez qu'une facture, que vous recevez lors de l'achat contenant le nom du vendeur, la date d'achat et le type de produit, est jointe à la feuille de garantie originale. NAVKOM d.o.o. se réserve le droit de refuser votre demande de réparation gratuite dans le cas où la feuille de garantie n'est pas dûment complétée et si le document susmentionné (facture, proforma) n'est pas joint à la garantie ou dans le cas où les coordonnées de la feuille de garantie sont incomplètes ou illisibles. Veuillez garder la feuille de garantie dans un endroit sûr, parce qu'un duplicata vous ne fût pas émis !

Extension de garantie :

Dans le cas où le client a mis en œuvre la garantie du produit et que le centres de service agréé a conclu que la réclamation est justifiée, la période de garantie s'étend correspondant au nombre des jours pendant lesquels le produit est en maintenance. Si une plus grande intervention est faite sur le produit défectueux sous la garantie ou s'il est remplacé par un nouveau produit, cela déclenche

une nouvelle période de garantie de 24 mois qui est fourni au client.

La garantie ne peut pas être exercée au cas où :

1. Tout défaut résultant d'un traitement inapproprié du produit (par exemple, une utilisation du produit pour des fins et d'une manière non spécifiées dans les instructions d'utilisation, la manipulation et la maintenance, etc.).
2. Tout endommagement résultant d'une réparation, modification, nettoyage ou tout autre intervention du produit par toute autre personne que le centre de service agréé par NAVKOM d.o.o.
3. Tout endommagement résultant du transport, chute, choc, etc. survenus après l'achat.
4. Tout endommagement causés par le feu / incendie, tremblement de terre, inondation, foudre, d'autres catastrophes naturelles, pollution de l'environnement et alimentation électrique inapproprié.
5. Tout endommagement résultant d'un traitement négligent ou d'une conservation / stockage non-conforme du produit (tel que le stockage à une haute température et à l'humidité, à proximité d'insecticides tels que la naphthaline ou à proximité des produits pharmaceutiques, toxines et produits chimiques qui peuvent causer le dégât), d'un mauvais entretien, etc.
6. Si le produit transmis à un centre de service n'est pas accompagné de feuille de garantie.
7. Toute modification de la feuille de garantie concernant l'année, le mois et le jour d'achat, le nom du client ou le nom du vendeur et le numéro de série.
8. Si ladite garantie n'est pas accompagnée d'une preuve d'achat (facture).

Limitation de responsabilité :

NAVKOM d.o.o. n'est pas le représentant ni ne donne aucune garantie expresse ou implicite au nom des fournisseurs ou en matière du contenu des documents écrits, et dans aucun cas n'est tenu de garantir le matériel acheté ou la convenance de celui-ci utilisé pour des fins particulières ou tout endommagement conséquent, accidentel ou direct (y compris, mais sans s'y limiter, les dommages ou perte de profit, perte d'affaires, arrêt du business, perte de données d'affaires) qui pourraient résulter de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ces imprimés ou des dispositifs.

Certains États n'autorisent pas la limitation de responsabilité en matière des dommages encourus en conséquence ou accidentellement, c'est pourquoi il est possible que la provision susmentionnée ne s'applique pas à vous. Dans le cas de réclamation où le client transmet le produit par la poste, il est recommandé de faire assurer l'envoi. Le vendeur ni le fabricant ne seront responsables pour des dommages subis pendant le transport.



Spettabile utente,

La ringraziamo per aver acquistato il lettore di impronte digitali Inokey, che le permetterà di entrare nella Sua casa, nel Suo appartamento oppure nella Sua struttura aziendale in maniera veloce e confortevole. Il maneggio di Inokey è semplice ma conviene comunque dedicare alcuni minuti del Suo tempo per conoscere bene il dispositivo. Per poter garantirle una buona esperienza utente, abbiamo elencato nelle seguenti pagine gli elementi a cui bisogna essere attenti durante l'uso di Inokey, nonché la descrizione di tutte le operazioni svolte all'interno del sistema indicato.

Le auguriamo un piacevole uso.

INDICE

CORRETTO POSIZIONAMENTO DEL DITO SUL SENSORE	51
INOKEY: I COMPONENTI E LE LORO FUNZIONI	52
COSA OFFRE IL SISTEMA INOKEY?	53
CARATTERISTICHE TECNICHE	53
INSERIMENTO DI IMPRONTE DIGITALI	54
PROCEDIMENTO DELL'INSERIMENTO DELLE PRIME TRE IMPRONTE (IMPRONTE DEGLI AMMINISTRATORI)	55
PROCEDIMENTO DELL'INSERIMENTO DELLE IMPRONTE DIGITALI DEGLI UTENTI	56
PROCEDIMENTO DELLA CANCELLAZIONE DELLE IMPRONTE DIGITALI DEGLI UTENTI	57
RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA	57
9. TABELLA DEI SEGNALI LUMINOSI	58
FOTO REGOLATORE LED	59
ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELL'ILLUMINAZIONE AZZURRA	59
MANUTENZIONE	59
GARANZIA DEL PRODUTTORE	60

Il prodotto Inokey è stato fabbricato dalla società:

Navkom d.o.o., Prijateljjeva 24, 1000 Ljubljana, Slovenia
 info@navkom.si, www.navkom.si

Tipologia del prodotto:

Dispositivo elettronico per apertura di porte a base di identificazione biometrica

CORRETTO POSIZIONAMENTO DEL DITO SUL SENSORE



1 L'IMPRONTA DIGITALE DEVE COPRIRE ALMENO IL 70 % DELLA SUPERFICIE DEL SENSORE

Gli utenti con le impronte digitali più piccole, soprattutto donne e bambini, dovranno forse premere il dito al sensore con forza maggiore per raggiungere una copertura sufficiente (se la forza impiegata è maggiore, il dito si appiattisce e la superficie di contatto si espande).



2 PREMERE LA ZONA DEL DITO IN CUI L'IMPRONTA È PIÙ PRONUNCIATA ALLA PARTE CENTRALE DELLA SUPERFICIE DEL SENSORE

Nella maggior parte degli utenti tale zona si trova approssimativamente nella parte centrale dei polpastrelli, in cui le curve delle impronte infatti creano un nucleo. Esamini le sue dita e le loro caratteristiche.



3 LA RAGIONE PIÙ FREQUENTE DI UN CATTIVO RILEVAMENTO DELL'IMPRONTA È LA PELLE SECCA

Se il rilevamento dell'impronta richiede una forza maggiore della forza abitualmente impiegata, è molto probabile che la pelle del dito sia troppo secca. Questo fatto è importante soprattutto nei mesi invernali.



4 NON SI DEVE SPOSTARE IL DITO DURANTE IL RILEVAMENTO DELL'IMPRONTA

Bisogna attendere il segnale acustico, con cui il dispositivo conferma l'inserimento effettuato, prima di spostare il dito.

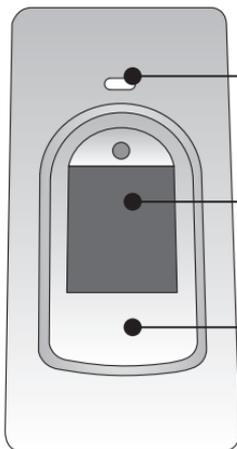


5 INSERIRE OGNI IMPRONTA DIGITALE PIÙ DI UNA VOLTA (ECCETTO LE IMPRONTA DEGLI AMMINISTRATORI DEL SISTEMA). INSERIRE PIÙ DITA DI ENTRAMBE LE MANI, PER EVITARE EVENTUALI DIFFICOLTÀ NEL CASO DI LESIONI ALLE DITA.

In questo modo il rilevamento dell'impronta sarà ottimale nonostante la posizione del dito al sensore, e tale raccomandazione funziona poi anche come una certa precauzione per i casi in cui la persona la cui dita sono inserite nel sistema subirebbe lesioni alle dita.

INOKEY: I COMPONENTI E LE LORO FUNZIONI

UNITÀ ESTERNA - IL LETTORE



LED MULTICOLORE

Con vari segnali cromatici indica lo stato del dispositivo e l'esecuzione di operazioni.

SENSORE PER IL RILEVAMENTO DI IMPRONTE DIGITALI

Se nel sistema non è in corso alcuna operazione, la porta si aprirà appena il dito è premuto al sensore.

CICALINO

I segnali acustici accompagnano i segnali luminosi nell'esecuzione di operazioni.

TASTO 1

Avvia l'operazione dell'inserimento dell'amministratore o dell'utente.

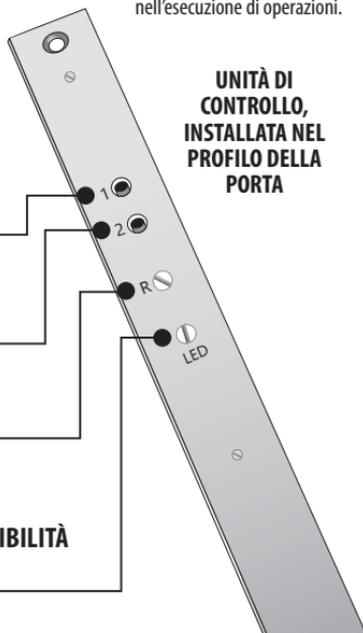
TASTO 2

Avvia l'operazione della cancellazione dell'utente.

TASTO R

Se è premuto per 10 secondi, avvia la funzione »RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA«.

PULSANTE PER LA REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEL FOTOSENSORE



UNITÀ DI CONTROLLO, INSTALLATA NEL PROFILO DELLA PORTA

COSA OFFRE IL SISTEMA INOKEY?

1 IL SISTEMA SI TROVA SEMPRE NELLO STATO DI ATTESA DELL'IMPRONTA DIGITALE

Quando si preme il dito al sensore, il lettore apre la porta in approssimativamente 1 secondo.

2 AGGIUNTA E CANCELLAZIONE DI IMPRONTE DIGITALI

Ogni singola operazione inizia premendo l'apposito tasto dell'unità di controllo. Il presente manuale contiene le descrizioni dettagliate dei procedimenti.

3 RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

La cancellazione di tutte le impronte digitali dalla memoria del sistema (comprese le impronte degli amministratori) e il ripristino delle impostazioni di fabbrica si effettuano premendo il tasto R dell'unità di controllo per 10 secondi.

4 AVVIO DELLA FUNZIONE SUPPLEMENTARE

Possibilità di aprire una porta supplementare. A ogni impronta digitale inserita può essere attribuita la possibilità di avviare una funzione supplementare. Per il procedimento dell'avvio di una funzione supplementare vedere il capitolo INSERIMENTO DI IMPRONTE DIGITALI.

5 USO SICURO

L'inserimento di impronte digitali senza la presenza dell'amministratore non è possibile, la comunicazione tra il lettore e l'unità di controllo, la quale avvia la serratura ed è installata nell'anta della porta, è invece protetta dalla criptazione a 256 bit.

Ogni operazione di aggiunta o di cancellazione di impronte digitali non portata a termine si interrompe automaticamente dopo 1 minuto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Capacità: 1000 impronte digitali
- Tensione di alimentazione: 8-30 V, corrente continua o alternata
- 2 uscite relè
- Corrente massima per relè: 3 A
- Tempo dell'avvio del relè: 2 s
- Potenza massima: 1,8 W
- Veloce riconoscimento dell'impronta digitale <1,2 s
- Temperatura operativa: -30 °C a +80 °C
- Umidità massima dell'ambiente: fino al 100 %
- Le impronte digitali rimangono memorizzate nella memoria del sistema anche nel caso di alimentazione interrotta.
- Ultima generazione del sensore capacitivo Authen Tec TCS1CT, risoluzione 508 dpi
- Interfaccia dell'utente: LED tricolore, cicalino, 3 tasti sul passaggio di cavi

INSERIMENTO DI IMPRONTE DIGITALI

Le prime tre impronte devono essere inserite dal gestore ovvero dai gestori del dispositivo. Gli inserimenti seguenti non potranno più essere effettuati senza la loro presenza. Le prime tre impronte digitali memorizzate hanno un ruolo particolare, le chiamiamo amministratori oppure impronte digitali degli amministratori.

Le impronte digitali degli amministratori hanno una funzione simile alla funzione del codice PIN della Sua carta di credito. Se possiede una carta di credito, la può inserire nel bancomat ma senza il codice PIN la carta sarà inutilizzabile. Analogamente, è impossibile aggiungere o cancellare gli utenti nel sistema Inkey senza l'impronta digitale dell'amministratore.



1 LE IMPRONTE DEGLI AMMINISTRATORI SONO SOLO LE PRIME TRE IMPRONTE, MEMORIZZATE NEL SISTEMA.

Aggiunte posteriori di impronte digitali degli amministratori non sono possibili. Le impronte degli amministratori possono appartenere alla stessa persona oppure a persone differenti, nella combinazione desiderata.

2 È NECESSARIO PENSARE BENE A CHI CONFERIRE I DIRITTI DELL'AMMINISTRATORE. QUELLA PERSONA SARÀ INFATTI RESPONSABILE PER L'INSERIMENTO E LA CANCELLAZIONE DEGLI UTENTI DEL SISTEMA.

Bisogna dedicare particolare attenzione all'inserimento dell'impronta dell'amministratore poiché quell'impronta più tardi non può più essere reinserita nel sistema. Potrà essere cancellata soltanto con il RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA.

3 L'IMPRONTA DELL'AMMINISTRATORE DEVE ESSERE CHIARAMENTE DELINEATA E DI ALTA QUALITÀ

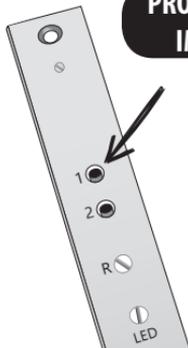
Nell'inserimento dell'impronta dell'amministratore bisogna scegliere il dito la cui impronta digitale è distinguibile e non danneggiata. All'inserimento le dita devono essere pulite e abbastanza umide. Per effettuare rilevamenti di qualità bisogna seguire le indicazioni del capitolo CORRETTO POSIZIONAMENTO DEL DITO SUL SENSORE.

4 ANCHE L'IMPRONTA DELL'AMMINISTRATORE APRE LA PORTA O AVVIA UNA FUNZIONE SUPPLEMENTARE.

L'impronta dell'amministratore si distingue dall'impronta dell'utente soltanto per il fatto di avere il diritto di effettuare le operazioni dell'inserimento e della cancellazione.

5 SE LA MEMORIA DEL DISPOSITIVO È VUOTA, LE PRIME TRE IMPRONTE POSSONO ESSERE INSERITE DA QUALSIASI PERSONA. SI RACCOMANDA QUINDI DI INSERIRE LE PRIME TRE IMPRONTE SUBITO DOPO L'ALLACCIAMENTO DEL DISPOSITIVO, E DI PROTEGGERE, IN QUESTO MODO, IL SISTEMA DA PERSONE NON AUTORIZZATE.

PROCEDIMENTO DELL'INSERIMENTO DELLE PRIME TRE IMPRONTE (IMPRONTE DEGLI AMMINISTRATORI)



1 PER AVVIARE L'INSERIMENTO DI IMPRONTE DIGITALI DEGLI AMMINISTRATORI PREMERE IL TASTO 1 DELL'UNITÀ DI CONTROLLO.

Il diodo azzurro inizia a lampeggiare lentamente.



PASSO OPZIONALE PER L'AVVIO DELLA FUNZIONE SUPPLEMENTARE (SE NON SI DESIDERA AVVIARE LA FUNZIONE SUPPLEMENTARE, SALTARE QUESTO PASSO)

2a SE CON L'IMPRONTA DELL'AMMINISTRATORE SI DESIDERA AVVIARE UNA FUNZIONE SUPPLEMENTARE, PREMERE IL TASTO 1.

Quando si accende il diodo arancione e si sente un segnale acustico, questo significa che al dito che si vuole inserire sarà attribuito l'avvio della funzione supplementare.



2b SE CON L'IMPRONTA DELL'AMMINISTRATORE SI DESIDERA SIA AVVIARE UNA FUNZIONE SUPPLEMENTARE SIA APRIRE LA PORTA, PREMERE IL TASTO 2.

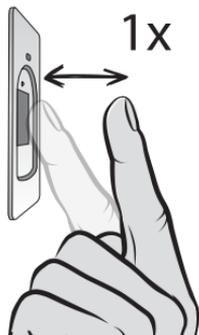
Quando il diodo arancione lampeggia 2 volte e si sentono due segnali acustici, questo significa che al dito che si vuole inserire saranno attribuiti sia l'apertura della porta sia l'avvio della funzione supplementare.



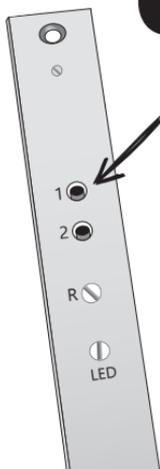
3 APPOGGIARE IL DITO AL SENSORE. UN INSERIMENTO EFFETTUATO CON SUCCESSO SARÀ CONFERMATO CON IL DIODO VERDE E UN BREVE SEGNALE ACUSTICO.



SE IL DITO CHE SI VUOLE INSERIRE AVRÀ LA SUPERFICIE TROPPO DANNEGGIATA E NON DISPORRÀ DI CARATTERISTICHE ESSENZIALI SUFFICIENTEMENTE DISTINGUIBILI, SI ACCENDERÀ IL DIODO ROSSO, IL DISPOSITIVO EMETTERÀ 5 BREVI SEGNALI ACUSTICI E L'OPERAZIONE SARÀ INTERROTTA. BISOGNA SCEGLIERE L'IMPRONTA DIGITALE DI QUALITÀ E PROVVEDERE A CHE LA SUPERFICIE DEL DITO SIA PULITA E SUFFICIENTEMENTE UMIDA, DOPODI CHÉ RIPETERE IL PROCEDIMENTO.



PROCEDIMENTO DELL'INSERIMENTO DELLE IMPRONTI DIGITALI DEGLI UTENTI



1 PER AVVIARE L'INSERIMENTO DI IMPRONTI DIGITALI DEGLI UTENTI PREMERE IL TASTO 1 DELL'UNITÀ DI CONTROLLO.

Il diodo azzurro inizia a lampeggiare lentamente.

2 PRIMA APPOGGIA IL DITO AL SENSORE L'AMMINISTRATORE.

L'amministratore deve, per ragioni di sicurezza, confermare ogni avvio del procedimento dell'inserimento dell'utente. Dopo il riconoscimento dell'impronta dell'amministratore si accenderà il diodo verde e si sentirà un segnale acustico.

Se invece al sensore si appoggia un dito a cui non sono conferiti i diritti dell'amministratore, il dispositivo non reagirà e il diodo azzurro continuerà a lampeggiare.



PASSO OPZIONALE PER L'AVVIO DELLA FUNZIONE SUPPLEMENTARE (SE NON SI DESIDERA AVVIARE LA FUNZIONE SUPPLEMENTARE, SALTARE QUESTO PASSO)



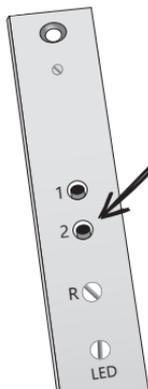
Seguire le istruzioni indicate sulla pagina 55.

3 IL DIODO AZZURRO E IL DIODO VERDE LAMPEGGIANO ALTERNANDOSI. APPOGGIARE IL DITO DELL'UTENTE AL SENSORE. UN INSERIMENTO EFFETTUATO CON SUCCESSO SARÀ CONFERMATO CON IL DIODO VERDE E UN BREVE SEGNALE ACUSTICO.

! SE IL DITO CHE SI VUOLE INSERIRE AVRÀ LA SUPERFICIE TROPPO DANNEGGIATA E NON DISPORRÀ DI CARATTERISTICHE ESSENZIALI SUFFICIENTEMENTE DISTINGUIBILI, SI ACCENDERÀ IL DIODO ROSSO, IL DISPOSITIVO EMETTERÀ 5 BREVI SEGNALI ACUSTICI E L'OPERAZIONE SARÀ INTERROTTA. BISOGNA SCEGLIERE L'IMPRONTA DIGITALE DI QUALITÀ E PROVVEDERE A CHE LA SUPERFICIE DEL DITO SIA PULITA E SUFFICIENTEMENTE UMIDA, DOPODICHE RIPETERE IL PROCEDIMENTO.



PROCEDIMENTO DELLA CANCELLAZIONE DELLE IMPRONTE DIGITALI DEGLI UTENTI



1 PER AVVIARE LA CANCELLAZIONE DELLE IMPRONTE DIGITALI DEGLI UTENTI PREMERE IL TASTO 2 DELL'UNITÀ DI CONTROLLO.

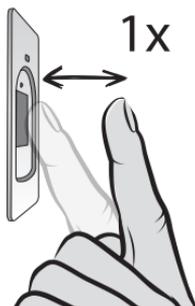
Il diodo azzurro inizia a lampeggiare lentamente.

2 PRIMA APPOGGIA IL DITO AL SENSORE L'AMMINISTRATORE.

L'amministratore deve, per ragioni di sicurezza, confermare ogni avvio del procedimento della cancellazione dell'utente.

Dopo il riconoscimento dell'impronta dell'amministratore si accenderà il diodo verde e si sentirà un segnale acustico

Se invece al sensore si appoggia un dito a cui non sono conferiti i diritti dell'amministratore, il dispositivo non reagirà e il diodo azzurro continuerà a lampeggiare.

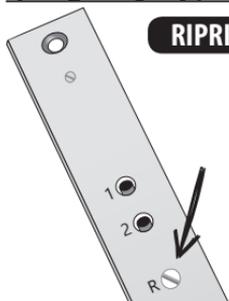


3 IL LED VERDE E IL LED ROSSO LAMPEGGIANO ALTERNANDOSI. PREMERE IL DITO DELL'UTENTE CHE SI VUOLE CANCELLARE AL SENSORE 1 VOLTA.

Dopo la cancellazione effettuata con successo, il diodo arancione si accenderà tre volte e si sentiranno 3 segnali acustici.

Se al sensore si appoggia un dito non memorizzato nel sistema, il dispositivo non reagirà. Il diodo verde e il diodo rosso continueranno a lampeggiare.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



1 SVITARE LA VITE DI PROTEZIONE, CHE SI TROVA SULL'UNITÀ DI CONTROLLO, E PREMERE IL TASTO R PER 10 SECONDI. IL LED VIOLA LAMPEGGERÀ 5 VOLTE, ACCOMPAGNATO DA 5 SEGNALI ACUSTICI.

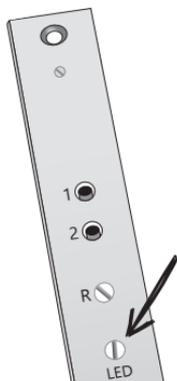
Tutte le impronte digitali sono state cancellate dalla memoria del dispositivo. Il dispositivo è ripristinato alle impostazioni di fabbrica.



TABELLA DEI SEGNALI LUMINOSI

LED	SEGN. ACUSTICO	INTERVALLO	SPIEGAZIONE
Azzurro	No	Brilla ininterrottamente.	il dispositivo si trova nello stato di attesa dell'impronta digitale.
Azzurro	No	Lampeggia.	Il dispositivo attende l'impronta digitale dell'amministratore.
Azzurro e verde	No	Lampeggiano alternandosi.	Il dispositivo attende l'inserimento dell'impronta dell'utente.
Verde	Sì	1 x 0,5 s	Il rilevamento dell'impronta è stato effettuato con successo.
Verde	Sì	1 x 1 s	L'impronta digitale è stata riconosciuta.
Rosso	3 x	1 s	L'impronta digitale non è stata riconosciuta.
Rosso	No	Lampeggia	Errore nel dispositivo.
Rosso	5 x	1 s	Il limite temporale per l'esecuzione dell'operazione è scaduto. Il dispositivo è tornato nello stato di attesa.
			Operazione interrotta. Voleva reinserire l'impronta dell'amministratore anche come impronta dell'utente.
			L'algoritmo non ha riconosciuto il campione. L'impronta è probabilmente troppo danneggiata.
Arancione	3 X	3 x 1 s	Il dito dell'utente è stato cancellato con successo.
Arancione	1 X	1 x 0,5 s	Al dito è stato attribuito l'avvio di una funzione supplementare.
Arancione	2 X	2 x 0,5 s	Al dito sono stati attribuiti l'avvio di una funzione supplementare sia l'apertura della porta.
Viola	5 X	5 x 1 s	L'intera memoria del dispositivo è stata cancellata. Il dispositivo è ripristinato alle impostazioni di fabbrica.
Verde e rosso	No	Lampeggiano	Il dispositivo attende il dito dell'utente che si vuole cancellare dalla memoria.

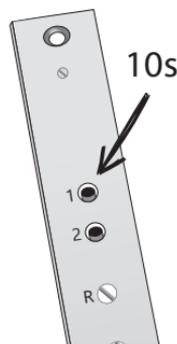
FOTO REGOLATORE LED



Se Inokey è installato in una porta dotata di illuminazione a LED, è possibile impostare, con il pulsante per la regolazione della sensibilizzazione del foto sensore, il grado di luminosità al quale si accenderà l'illuminazione a LED della porta.

Se il pulsante si gira a destra (in senso orario) la sensibilizzazione aumenterà e l'illuminazione a LED si accenderà già nel crepuscolo o in casi di luminosità diminuita. Se il pulsante si gira a sinistra (in senso antiorario) la sensibilizzazione diminuirà e l'illuminazione a LED si accenderà soltanto nell'oscurità.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELL'ILLUMINAZIONE AZZURRA



1 PREMERE IL PULSANTE 1 DELL'UNITÀ DI CONTROLLO PER 10 SECONDI E ATTENDERE 3 BREVI SEGNALI ACUSTICI DEL DISPOSITIVO. IL LED AZZURRO È DISATTIVATO.

Il led azzurro inizierà a lampeggiare immediatamente, bisogna però attendere i 3 segnali acustici prima di rilasciare il pulsante.

Se il LED azzurro, il quale è acceso ininterrottamente quando il dispositivo si trova nello stato di attesa, crea fastidio, è possibile disattivarlo. Mediante quest'operazione si disattiva soltanto il LED azzurro, che è acceso quando il dispositivo si trova nello stato di attesa. Tutti gli altri segnali luminosi rimangono inalterati. Ripetere il procedimento per l'avvio dell'illuminazione azzurra.

MANUTENZIONE

Il dispositivo REX-cylinder non richiede alcuna manutenzione particolare, bisogna però fare attenzione a mantenere il sensore sempre pulito. Se il dispositivo si utilizza con dita unte o sporche, sulla superficie del sensore inizia a formarsi uno strato sporco che bisogna pulire con un panno morbido e umido. La sporcizia presente sul sensore può peggiorare le prestazioni del dispositivo.

! È ASSOLUTAMENTE VIETATO UTILIZZARE DETERSIVI AGGRESSIVI, PASTE LUCIDANTI O ACIDI PER PULIRE IL DISPOSITIVO. LA PULIZIA O LO STROFINIO DELLA SUPERFICIE DEL SENSORE CON OGGETTI SOLIDI O ACUTI POTREBBE DANNEGGIARE LA SUPERFICIE DEL SENSORE, CAUSARE L'ARRESTO DEL FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO E COMPORTARE ALL'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA.

GARANZIA DEL PRODUTTORE

Le condizioni di garanzia:

La presente garanzia sarà valida per il periodo di 24 mesi dalla data della consegna del prodotto all'acquirente finale. Il produttore, la società NAVKOM d.o.o., si impegna a garantire, nel periodo di garanzia, il funzionamento impeccabile del prodotto (di seguito "il prodotto") e la produzione del prodotto di materiali che non presentano errori e danni.

Se l'acquirente riscontra un errore nel funzionamento del prodotto può esercitare il diritto di garanzia presso il venditore o il produttore, il quale rilascerà all'acquirente la ricevuta constatante il ricevimento della richiesta di reclamazione.

Nel caso di reclamazione legittima il produttore si impegna ad eliminare l'errore nel funzionamento del dispositivo nel termine massimo di 45 giorni dalla data della reclamazione. Se l'errore riscontrato non può essere eliminato l'acquirente riceverà dal produttore un prodotto nuovo nel termine massimo di 45 giorni dalla data della reclamazione.

Note relative all'applicazione del diritto di garanzia:

Il cliente assumerà tutti i rischi e le spese relative al trasporto del prodotto al venditore autorizzato o al servizio clienti autorizzato.

La garanzia è ritenuta valida se il certificato di garanzia è completato, nella sua totalità, dalla società Navkom d.o.o. o da un venditore autorizzato, ovvero se altra documentazione allegata constatata in modo soddisfacente le circostanze dell'acquisto. Vi chiediamo quindi di provvedere all'indicazione di seguenti dati nella fattura o nel preventivo originale: il vostro nome, il nome del venditore, il numero di serie del prodotto, l'anno, il mese e il giorno dell'acquisto, ovvero ad allegare al certificato di garanzia la fattura emessa all'acquisto, dalla quale sarà evidente il nome del venditore, la data dell'acquisto e la tipologia del prodotto. La società Navkom d.o.o. si ritiene il diritto di rifiutare la riparazione gratuita del prodotto qualora il certificato di garanzia non fosse allegato o completato nella sua totalità e qualora al certificato non fosse allegata la documentazione indicata (la fattura). La società si conserva inoltre il diritto di rifiutare la riparazione gratuita qualora i dati indicati sul certificato di garanzia fossero incompleti o illeggibili.

Conservare il certificato di garanzia in un posto sicuro poiché è impossibile rilasciare il doppio del certificato!

Prolungazione della garanzia:

Se l'acquirente ha esercitato il diritto di garanzia per il prodotto e il servizio clienti ne ha constatato la fondatezza, il periodo di garanzia verrà prolungato per il periodo in cui il prodotto si trovava nel centro assistenza. Se invece è necessario effettuare un intervento maggiore sul dispositivo ovvero sostitu-

ire il prodotto con un prodotto nuovo, esso verrà accompagnato da una garanzia nuova, valida per il periodo di 24 mesi.

La garanzia non sarà ritenuta valida nei seguenti casi:

1. Qualsiasi guasto derivante da un maneggio errato del dispositivo (ad esempio utilizzo del prodotto con obiettivi e in maniera non descritta nelle istruzioni per l'uso, maneggio e manutenzione ecc.).

2. Qualsiasi guasto derivante dalla riparazione, adattamento, pulizia o altro tipo di intervento nel prodotto da parte di persone non autorizzate dalla società Navkom d.o.o.

3. Qualsiasi guasto relativo al trasporto, caduta, urto ecc. posteriore all'acquisto del prodotto.

4. Qualsiasi guasto dovuto al fuoco/incendio, terremoto, inondazione, fulmine, altri fenomeni naturali, ambiente inquinato ed alimentazione elettrica non idonea.

5. Qualsiasi guasto relativo al maneggio irrisparabile o alla conservazione/immagazzinaggio non adatto del prodotto (conservazione del prodotto in ambienti con temperatura e umidità elevate, accanto agli insetticidi come la naftalina oppure accanto a medicinali, sostanze tossiche o chimiche che possono danneggiare il prodotto), manutenzioni non idonee ecc.

6. Nel caso in cui il prodotto consegnato in riparazione non è accompagnato dal relativo certificato di garanzia.

7. Nel caso di qualsiasi modifica al certificato di garanzia concernente l'anno, il mese e il giorno dell'acquisto, il nome dell'acquirente o del venditore e il numero di serie.

8. Nel caso in cui il certificato di garanzia non è accompagnato dalla ricevuta dell'acquisto (la fattura).

Limitazione della responsabilità:

La società Navkom d.o.o. non assume alcuna responsabilità, implicita o esplicita, relativa ai fornitori nonché al contenuto del materiale scritto e non sarà in nessun caso tenuta responsabile per il materiale acquisito, per la sua adeguatezza per un obiettivo definitivo ovvero per qualsiasi danno conseguente, casuale o indiretto (compresi, ma non limitati a, danni relativi alle perdite economiche, interruzioni della gestione e perdite delle informazioni professionali) relative all'uso o all'impossibilità dell'uso del presente stampato o del dispositivo.

In alcuni paesi non è permessa la limitazione della responsabilità concernente il danno conseguente o casuale. È quindi possibile che la disposizione indicata non sia applicabile nel vostro caso. Se a causa della garanzia l'acquirente decide di spedire il prodotto tramite il servizio postale si raccomanda assicurare la spedizione. Il venditore e il produttore non saranno tenuti responsabili per eventuali danni avvenuti durante il trasporto.



Poštovani korisniče,

hvala vam što ste se odлучili za kupnju čitača prstnih otisaka Inokey koji vam omogućuje brz i udoban ulazak u vašu kuću, stan ili poslovni prostor. Upravljanje je Inokeyem jednostavno, ali je prikladno uzeti malo vremena kako biste dobro upoznali uređaj. Kako bismo osigurali pozitivno korisničko iskustvo, na sljedećim smo vam stranicama pripremili popis stvari na koje treba paziti pri uporabi Inokeya, a pronaći ćete i opise izvođenja svih operacija.

Želimo vam uspješnu uporabu!

SADRŽAJ

PRAVILNO POLAGANJE PRSTA NA SENZOR	63
INOKEY: SASTAVNI DIJELOVI I NJIHOVE FUNKCIJE	64
ŠTO OMOGUĆUJE INOKEY	65
TEHNIČKI PODACI	65
UNOŠENJE OTISAKA PRSTIJU	66
POSTUPAK UNOŠENJA PRVIH TRIJU (ADMINISTRATORSKIH) OTISAKA PRSTIJU	67
POSTUPAK UNOŠENJA OTISAKA PRSTIJU KORISNIKA	68
POSTUPAK BRISANJA OTISAKA PRSTIJU KORISNIKA	69
VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI	69
TABLICA SVJETLOSNIH SIGNALA	70
LED FOTOREGULATOR	71
UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE PLAVOG OSVJETLJENJA	71
ODRŽAVANJE	71
GARANCIJA PROIZVOĐAČA	72

Inokey proizvodi tvrtka:

Navkom d. o. o., Prijateljeva 24, 1000 Ljubljana, Slovenija
 info@navkom.si, www.navkom.si

Vrsta proizvoda:

elektronički uređaj za otvaranje vrata na osnovi biometrijske identifikacije

PRAVILNO POLAGANJE PRSTA NA SENZOR



1 OTISAK PRSTA MORA POKRITI NAJMANJE 70 % POVRŠINE SENZORA

Korisnici s manjim otiscima prstiju, osobito žene i djeca, morat će prst jače pritisnuti na senzor kako bi postigli dovoljnu pokrivenost (prst se pri većem pritisku više spljošti i raširi).



2 PRST POLOŽIMO NA SREDINU SENZORA ONIM DIJELOM GDJE JE PRSTNI OTISAK NAJIZRAŽENIJI

Kod većine korisnika to je približno na sredini jagodice prstiju, gdje vijuge prstnog otiska čine centar. Pogledajte svoje otiske prstiju i njihova svojstva.



3 NAJČEŠĆI UZROK ZA LOŠE OČITAVANJE JE SUHA KOŽA

Ako za očitavanje prst treba pritisnuti na senzor jače nego inače, najvjerojatniji je uzrok presuha koža prsta. To je osobito često u zimskim mjesecima.



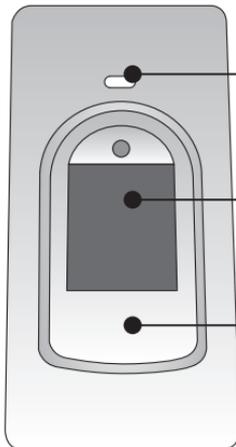
4 PRST TIJEKOM OČITAVANJA NE POMIČEMO

Prije nego što prst pomaknemo, pričekamo dok uređaj ne zapišta i time potvrdi uspješan unos.



5 SVAKI OTISAK PRSTA UNESEMO VIŠE PUTA (IZNIMKA SU OTISCI PRSTIJU ADMINISTRATORA). UNESEMO I VIŠE PRSTIJU OBIJU RUKU, KAKO BISMO IZBJEGLI PROBLEME ZBOG POVRIJEĐENIH PRSTIJU.

Time ćemo osigurati dobro očitavanje bez obzira na položaj prsta na senzoru i osigurali smo se za, primjerice, situaciju da se bilo koji od unesenih otisaka prstiju ošteti.

INOKEY: SASTAVNI DIJELOVI I NJIHOVA ULOGA**VANJSKA JEDINICA - ČITAČ****VIŠEBOJNO LED SVJETLO**

Različitim signalima u boji javlja stanje uređaja i izvođenje operacija.

SENZOR ZA OČITAVANJE OTISAKA PRSTIJU

Kada se ne odvija nijedna operacija, pritiskom na senzor odmah se otvaraju vrata.

PIŠTANJE

Tijekom izvođenja operacija svjetlosne signale prate zvučni signali.

TIPKA 1

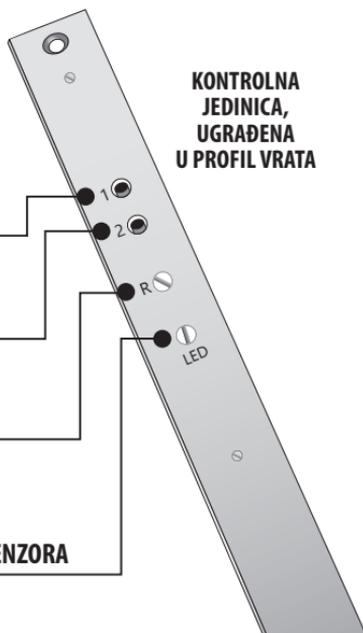
Aktivira operaciju dodavanja administratora ili korisnika.

TIPKA 2

Aktivira operaciju brisanja korisnika.

TIPKA R

Ako je pritisnemo na 10 sekundi, aktivira se funkcija »VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI«.

GUMB ZA REGULACIJU OSJETLJIVOSTI FOTOSENZORA**KONTROLNA JEDINICA, UGRAĐENA U PROFIL VRATA**

ŠTO OMOGUĆUJE INOKEY?

1 UVIJEK JE U STANJU PRIPREMLJENOSTI I ČEKA NA OTISAK PRSTA

Nakon što prst položimo na senzor, čitaču treba otprilike jedna sekunda kako bi otvorio vrata.

2 DODAVANJE I BRISANJE OTISAKA PRSTIJU

Početak pojedine operacije aktiviramo pritiskom na odgovarajuću tipku na kontrolnoj jedinici. Postupci su detaljno opisani u ovom priručniku.

3 VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI

Brisanje svih otisaka prstiju iz memorije (uključivo s administratorskim) i vraćanje uređaja u početno stanje izvedemo pritiskom na tipku R na kontrolnoj jedinici, koju držimo 10 sekundi.

4 AKTIVACIJA DODATNE FUNKCIJE

Mogućnost otvaranja dodatnih vrata. Pri svakom unošenju otiska prsta možemo mu odrediti aktivaciju dodatne funkcije. Za postupak uključivanja dodatne funkcije pogledajte poglavlje UNOŠENJE OTISAKA PRSTIJU.

5 SIGURNA UPORABA

Unošenje otisaka prstiju bez prisutnosti administratora nije moguće - komunikacija između čitača i kontrolne jedinice koja se brine za aktivaciju brave i smještena je u vratno krilo zaštićena je 256-bitnom enkripcijom.

U slučaju da dodavanje ili brisanje otisaka prstiju ne izvedemo do kraja, svaka se operacija automatski prekida nakon jedne minute.

TEHNIČKI PODACI

- Kapacitet: 1000 otisaka prstiju
- Napon napajanja: 8 - 30 V usmjereno ili naizmjenično
- 2 relejna izlaza
- Maksimalni tok na releju: 3 A
- Vrijeme aktivacije releja: 2 s
- Maksimalna snaga: 1,8 W
- Brzo prepoznavanje otisaka prsta: <1,2 s
- Temperaturno područje djelovanja: od -30 °C do +80 °C
- Maksimalna vlažnost okoliša: do 100 %
- Otisci prstiju ostaju pohranjeni u memoriji i u slučaju ispada električnog napajanja.
- Posljednja generacija kapacitivnog senzora Authen Tec TCS1CT, rezolucija 508 dpi
- Korisničko sučelje: višebojno LED svjetlo, pištač, 3 tipke na kabelskom prijelazu

UNOŠENJE OTISAKA PRSTIJU

Prva tri otiska prstiju unosi administrator, odnosno **administratori uređaja**. Od trećeg mjesta u memoriji nadalje unošnje bez njihove prisutnosti više neće biti moguće. Prva tri pohranjena otiska prstiju imaju posebnu ulogu i označavamo ih i kao administratore ili administratorske otiske prstiju.

Administratorski otisci prstiju imaju sličnu funkciju kao PIN na vašoj bankovnoj kartici. U slučaju posjedovanja kartice možete je staviti u bankomat, ali će bez PIN-a biti neupotrebljiva. Slično tome, kod Inokeya bez administratorskog otiska prsta ne možete dodavati ili brisati korisnike.



1 ADMINISTRATORSKI OTISCI PRSTIJU SAMO SU PRVA TRI OTISKA POHRANJENA U MEMORIJU

Kasnije dodavanje administratorskih otisaka prstiju nije više moguće. Kao administratorske mogu se unijeti tri otiska prsta iste osobe ili otisci prstiju različitih osoba u željenoj kombinaciji.

2 DOBRO RAZMISLIMO TKO ĆE BITI ADMINISTRATOR ZADUŽEN ZA UNOŠENJE I BRISANJE KORISNIKA

Pri unošenju otiska prsta administratora moramo biti posebno pažljivi jer isti otisak kasnije više ne možemo unijeti, a obrisati ih možemo samo s pomoću VRAĆANJA TVORNIČKIH POSTAVKI.

3 ADMINISTRATORSKI OTISAK PRSTA TREBA BITI JASAN I KVALITETAN

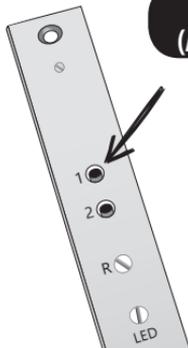
Pri unošenju administratora odaberite onaj prst koji ima izražen prstni otisak i koji nije oštećen. Tijekom unošenja prsti moraju biti čisti i dovoljno vlažni. Za dobra očitavanja pratite upute iz poglavlja PRAVILNO POLAGANJE PRSTA NA SENZOR.

4 ADMINISTRATORSKI OTISAK PRSTA MOŽE I OTVARATI VRATA ILI AKTIVIRATI DODATNU FUNKCIJU

Otisak prsta administratora od korisničkog se otiska prsta razlikuje samo po tome što ima pravo izvođenja operacija unošenja i brisanja.

5 DOK JE MEMORIJA UREĐAJA PRAZNA, PRVA TRI OTISKA PRSTA MOŽE UNIJETI BILO TKO. STOGA PREPORUČUJEMO DA PRVA TRI OTISKA UNESETE ODMAH NAKON PRIKLJUČIVANJA UREĐAJA JER ĆE NA Taj Način Biti Zaštićen od Neovlaštenih Osoba.

POSTUPAK UNOŠENJA PRVIH TRIJU (ADMINISTRATORSKIH) OTISAKA PRSTIJU



1 ZA POČETAK UNOŠENJA ADMINISTRATORSKIH OTISAKA PRSTIJU PRITISNEMO TIPKU 1 NA KONTROLNOJ JEDINICI.

Plava dioda počinje polako treperiti.



OPCIJSKI KORAK ZA AKTIVACIJU DODATNE FUNKCIJE

(U SLUČAJU DA NE ŽELIMO AKTIVACIJU DODATNE FUNKCIJE, TAJ KORAK PRESKAČEMO)

2a U SLUČAJU DA ŽELIMO DA ADMINISTRATORSKI OTISAK PRSTA AKTIVIRA DODATNU FUNKCIJU, PRITISNEMO TIPKU 1.

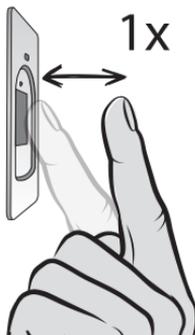
Nakon što zasvijetli narančasta dioda i začuje se pištanje, znači da je prstu koji ćemo unijeti dodijeljena aktivacija dodatne funkcije.

2b U SLUČAJU DA ŽELIMO DA ADMINISTRATORSKI OTISAK PRSTA OTVARA VRATA I AKTIVIRA DODATNU FUNKCIJU, PRITISNEMO TIPKU 2.

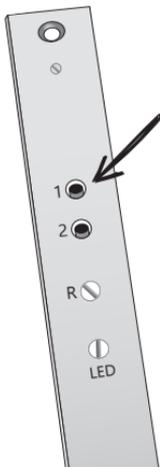
Nakon što dva puta zasvijetli narančasta dioda i začuju se dva zvučna signala, znači da je prstu koji ćemo unijeti dodijeljeno otvaranje vrata, a osim toga i aktivacija dodatne funkcije.

3 PRST POLOŽIMO NA SENZOR. USPJEŠNO UNOŠENJE BIT ĆE POTVRĐENO ZELENOM DIODOM I KRATKIM ZVUČNIM SIGNALOM.

! U SLUČAJU DA JE OTISAK PRSTA KOJI ŽELIMO UNIJETI PREVIŠE OŠTEĆEN I NEMA DOVOLJNO ZNAČAJNIH SVOJSTAVA RAZLUČIVANJA, ZASVIJETLIT ĆE CRVENO LED SVJETLO, UREĐAJ ĆE PET PUTA ZAPIŠTATI I OPERACIJA ĆE BITI PREKINUTA. ODABEREMO KVALITETAN OTISAK PRSTA, POBRINEMO SE DA JE PRST ČIST I DOVOLJNO VLAŽAN TE PONOVI MO POSTUPAK.



POSTUPAK UNOŠENJA OTISAKA PRSTIJU KORISNIKA



1 ZA POČETAK UNOŠENJA KORISNIČKIH OTISAKA PRSTIJU PRITISNEMO TIPKU 1 NA KONTROLNOJ JEDINICI.

Plava dioda počinje polako treperiti.

2 NAJPRIJE PRST NA SENZOR POLOŽI ADMINISTRATOR.

Administrator iz sigurnosnih razloga uvijek mora potvrditi početak operacije unošenja korisnika.

Nakon uspješnog prepoznavanja administratora zasvijetlit će zelena dioda i začut će se pištanje.

U slučaju da na senzor položimo prst koji nije administratorski, uređaj se neće odazvati i plava će LED dioda i dalje treperiti.



OPCIJSKI KORAK ZA AKTIVACIJU DODATNE FUNKCIJE

(U SLUČAJU DA NE ŽELIMO AKTIVACIJU DODATNE FUNKCIJE, TAJ KORAK PRESKAČEMO)



Pratimo upute na stranici 67.

3 PLAVA I ZELENA DIODA NAIZMJENIČNO TREPERE. KORISNIČKI PRST POLOŽIMO NA SENZOR. USPJEŠNO UNOŠENJE BIT ĆE POTVRĐENO ZELENOM DIODOM I KRATKIM ZVUČNIM SIGNALOM.

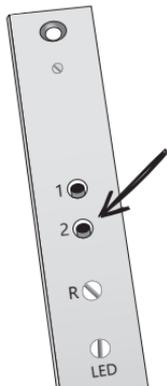
! U SLUČAJU DA JE OTISAK PRSTA KOJI ŽELIMO UNIJETI PREVIŠE OŠTEĆEN I NEMA DOVOLJNO ZNAČAJNIH SVOJSTAVA RAZLUČIVANJA, ZASVIJETLIT ĆE CRVENO LED SVJETLO, UREĐAJ ĆE PET PUTA ZAPIŠTATI I OPERACIJA ĆE BITI PREKINUTA. ODABEREMO KVALITETAN OTISAK PRSTA, POBRINEMO SE DA JE PRST ČIST I DOVOLJNO VLAŽAN TE PONOVI MO POSTUPAK.



POSTUPAK BRISANJA OTISAKA PRSTIJU KORISNIKA

1 ZA POČETAK BRISANJA KORISNIČKIH OTISAKA PRSTIJU PRITISNEMO TIPKU 2 NA KONTROLNOJ JEDINICI.

Plava dioda počinje polako treperiti.



2 NAJPRIJE PRST NA SENZOR POLOŽI ADMINISTRATOR.

Administrator iz sigurnosnih razloga uvijek mora potvrditi početak operacije brisanja korisnika.

Nakon uspješnog prepoznavanja administratora zasvijetlit će zelena dioda i začut će se pištanje.

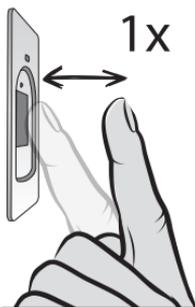
U slučaju da na senzor položimo prst koji nije administratorski, uređaj se neće odazvati i plava će LED dioda i dalje treperiti.



3 ZELENA I CRVENA DIODA NAIZMJENCE ĆE TREPERITI. NA SENZOR JEDNOM POLOŽIMO KORISNIČKI PRST KOJI ŽELIMO IZBRISATI.

Nakon što je prst uspješno izbrisan, triput će zasvijetliti narančasta dioda i začut će se tri zvučna signala.

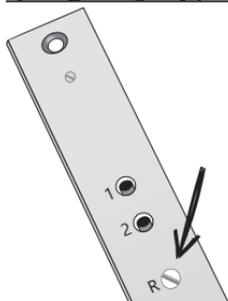
U slučaju da na senzor položimo prst koji nije pohranjen u memoriji, uređaj se neće odazvati. I dalje će treperiti zelena i crvena dioda.



VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI

1 NA KONTROLNOJ JEDINICI ODVINEMO ZAŠTITNI VIJAK I 10 SEKUNDI DRŽIMO PRITISNUTU TIPKU R. PET ĆE PUTA ZASVIJETLITI LJUBIČASTO LED SVJETLO KOJE ĆE PRATITI PET ZVUČNIH SIGNALA.

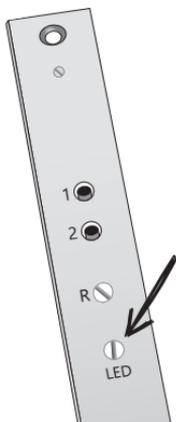
Svi otisci prstiju izbrisani su iz memorije i uređaj će se vratiti u stanje tvorničkih postavki.



TABLICA SVJETLOSNIH SIGNALA

LED	ZVUČ. SIGNAL	INTERVAL	OBJAŠNENJE
Plavo	ne	Neprekidno svijetli.	Uređaj je u stanju pripremljenosti i čeka na otisak prsta.
Plavo	ne	Treperi.	Uređaj čeka na administratorski otisak prsta.
Plavo i zeleno	ne	Trepere.	Uređaj čeka na unošenje korisničkog otiska prsta.
Zeleno	da	1 x 0,5 s	Očitavanje otiska prsta nije bilo uspješno.
Zeleno	da	1 x 1 s	Otisak je prsta prepoznat.
Crveno	3 x	1 s	Otisak prsta nije prepoznat.
Crveno	ne	Treperi.	Pogreška na uređaju.
Crveno	5 x	1 s	Vremensko ograničenje izvođenja operacije je isteklo. Uređaj se vratio u stanje pripremljenosti.
			Prekid operacije. Administratorski otisak prsta željeli ste još jednom unijeti kao korisnički otisak prsta.
			Algoritam nije prepoznao uzorak. Najvjerojatnije je otisak prsta previše oštećen.
Narančasto	3 x	3 x 1 s	Korisnički otisak prsta uspješno je izbrisan.
Narančasto	1 x	1 x 0,5 s	Za prst je određena aktivacija dodatne funkcije.
Narančasto	2 x	2 x 0,5 s	Za prst je određena aktivacija dodatne funkcije i otvaranje vrata.
Ljubičasto	5 x	5 x 1 s	Ukupna memorija uređaja je izbrisana i uređaj je vraćen na tvorničke postavke.
Zeleno i crveno	ne	Trepere naizmjenice.	Uređaj čeka na korisnički otisak prsta koji želimo izbrisati iz memorije.

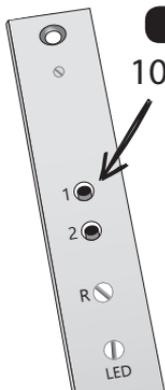
LED FOTOREGULATOR



Ako vrata u koja je ugrađen Inokey imaju i LED osvjetljenje, gumbom za regulaciju osjetljivosti fotosenzora možemo ga podesiti (u slučaju bilo kako jakog svjetla, LED osvjetljenje na vratima će se uključiti).

Ako gumb vrtimo udesno (u smjeru kazaljki na satu), osjetljivost se povećava i LED osvjetljenje uključit će se već u mraku ili u slučaju smanjene svjetlosti. Ako gumb zavrtimo ulijevo (u suprotnom smjeru od smjera kazaljki na satu), osjetljivost se smanjuje i LED osvjetljenje uključit će se tek u slučaju potpunog mraka. Regulacija je potrebna zbog različitih mogućih položaja fotosenzora ili u slučaju da su vrata montirana u sjeni odnosno u tamnijoj prostoriji.

UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE PLAGOV OSVJETLJENJA



10s

1 NA KONTROLNOJ JEDINICI TIPKU 1 DRŽIMO 10 SEKUNDI I PRIČEKAMO DA UREĐAJ TRI PUTA KRATKO ZAPIŠTA. PLAGVO JE LED SVJETLO ISKLJUČENO.

Plavo LED svjetlo odmah će početi treperiti, a mi pričekamo tri zvučna signala prije nego što pustimo tipku.

Ako nas smeta plavo LED svjetlo, koje neprekidno svijetli u stanju pripremljenosti, možemo ga isključiti. Tom operacijom isključimo samo plavo LED svjetlo koje svijetli u stanju pripremljenosti. Svi drugi svjetlosni signali ostaju jednaki. Isti postupak ponovimo i za uključivanje.

ODRŽAVANJE

Inokey uglavnom ne zahtijeva posebno održavanje, ali moramo paziti da je senzor uvijek čist. U slučaju da Inokey koristimo masnim ili uprljanim prstima, na senzoru se može početi skupljati prljavština koju treba očistiti mekom i vlažnom krpom. Prljavština na senzoru može prouzrokovati lošije djelovanje.

! NI U KOJEM SLUČAJU PRI ČIŠĆENJU NE KORISTITE AGRESIVNA SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE, PASTE ZA POLIRANJE ILI KISELINE! ČIŠĆENJE ILI GREBANJE PLOŠTINE SENZORA TVRDIM I OŠTRIM PREDMETIMA MOŽE PROUZROKOVATI KVAR NA SENZORU ILI PRESTANAK DJELOVANJA UREĐAJA, A POSLJEDICA JE TOGA GUBLJENJE GARANCIJE.

Garancijski uvjeti:

Garancija važi za razdoblje od 24 mjeseca od dana predaje proizvoda konačnom kupcu. Proizvođač proizvoda, NAVKOM d. o. o., ovom izjavom jamči da će u garancijskom razdoblju proizvod Inokej (u daljem tekstu: proizvod) djelovati bez greške i da su materijali od kojih je napravljen bez grešaka i oštećenja. Ukoliko kupac otkrije grešku u djelovanju proizvoda, može se pozivati na garanciju kod prodavača ili proizvođača, koji kupcu izdaje potvrdu o prijemu reklamacije.

Proizvođač se obavezuje da će u slučaju opravdane reklamacije grešku u djelovanju otkloniti najkasnije u roku od 45 dana od dana reklamacije. U slučaju da se greška ne može popraviti, kupac će od proizvođača odnosno prodavača dobiti novi proizvod najkasnije u roku od 45 dana od dana reklamacije.

Napomene u vezi uvažavanja reklamacije:

Stranka preuzima sav rizik i troškove koji nastanu transportom proizvoda do ovlaštenog prodavača ili ovlaštene servisne službe. Garancija važi samo, ako je garancijski list u potpunosti ispunjen od strane Navkom d. o. o. ili od strane ovlaštenog prodavača odnosno ako su s drugih dokumenata dovoljno razvidne okolnosti kupnje. Zato vas molimo da se pobrinete da su na originalnom predračunu/fakturi u cjelini ispisani: vaše ime, ime prodavača, serijski broj proizvoda, godina, mjesec i dan kupnje odnosno se pobrinete da je originalnom garancijskom računu priložen račun, koji primite nakon kupnje i na kom je ispisano ime prodavača, datum kupnje i tip proizvoda. Navkom d. o. o. zadržava si pravo na odbijanje besplatne popravke u slučaju da nije priložen ili u potpunosti ispunjen garancijski list niti priložen gore napomenuti dokument (faktura, račun) odnosno u slučaju da su podaci na garancijskom listu nepotpuni ili nečitki.

Garancijski list pohranite na sigurnom mjestu, jer vam duplikat nećemo izdati.

Produživanje garancije:

U slučaju da je kupac uvažavao garanciju na proizvod i od strane ovlaštenog servisa je ustanovljeno da je reklamacija opravdana, garancijski rok se produžuje za vrijeme dok je proizvod bio na servisu. Ukoliko je na reklamiranom proizvodu obavljen veći servisni zahvat, odnosno je proizvod bio zamijenjen za novi proizvod, garancija se produži za razdoblje od 24 mjeseca.

Garanciju nije moguće uvažavati u slučaju:

1. Bilo kakvog kvara prouzrokovanog zbog nepravilnog rukovanja proizvodom (kao na primjer: uporaba proizvoda za namjene i način koji nisu navedeni u uputama za uporabu, rukovanje i održavanje ...).
2. Bilo kakve kvarove, koji su prouzrokovani popravkom, čišćenjem ili drugim zahvatima na proizvodu od treće strane, koja nije serviser ovlašten od strane Navkom d. o. o.
3. Bilo kakvi kvarovi koji su nastali zbog transporta, pada, udarca i sl. nakon kupnje proizvoda.
4. Bilo kakvog kvara, koji je nastao zbog vatre/požara, zemljotresa, poplave, groma, drugih prirodnih neđača, zagađene okoline i nepravilnog električnog napona napajanja.
5. Bilo kakvi kvarovi prouzrokovani nemarnim rukovanjem ili neprimjerenim pohranjivanjem/skladištenjem proizvoda (npr. skladištenje na visokim temperaturama i velikoj vlazi, pored insekticida kao što je naftalin ili pored lijekova, otrova, kemikalija, koji mogu prouzrokovati oštećenja), nepravilnim održavanjem i sl.
6. U slučaju da proizvodu nije priložen garancijski list.
7. U slučaju bilo kakvih promjena garancijskog lista u vezi godine, mjeseca i dana kupnje, imenom kupca ili prodavača, te serijskog broja.
8. Ukoliko garancijskom listu nije priložena potvrda o kupnji (račun).

Ograničenje odgovornosti:

Navkom d. o. o. ne zastupa ili ne jamči niti eksplicitno niti implicitno ništa u ime dobavljača ili u vezi sadržaja pismenog gradiva i ni u kom slučaju se ne obavezuje jamstvu za kupljeni materijal odnosno primjerenost istog za određenu namjeru ili za bilo koju posljednu, slučajnu ili neposrednu štetu (uključivo, ali ne ograničeno, sa štetom ili gubitkom poslovne dobiti, prestankom poslovanja i gubljenjem poslovnih informacija), koje proizlaze iz uporabe odnosno nemogućnosti uporabe ovih dokumenata ili uređaja.

Neke države ne dozvoljavaju ograničavanje odgovornosti u vezi posljedne ili slučajno prouzrokovane štete, i postoji mogućnost da se gornja odredba na vas ne odnosi. U slučaju da kupac zbog reklamacije proizvod pošalje po pošti, savjetujemo da se paket osigura. Prodavač i proizvođač ne odgovaraju za štetu prouzrokovanu transportom.





